

Redaktor "Narodu Polskiego".

szkoły, powin

Znakomitym źródłem pobudza-
jącego postępów w nauce u dzieci i
zainteresowania ich do wykonywa-
nia pracy, czyli egzamina kurso-
we, rozne. Popisy takie są bard-
zo cennej doniosłości swiadczo-
wskazując na ich wybitne wyro-
żnienie, publicznie przyznane, pod-
kreślają dodatkowo ambicję u dzieci i po-
budza je do korzystniejszej emulacji w
nauce, na osem postęp i pilność sy-
gnalizują wybitnie. Egzamina więc
są bardzo ważne dla urzadzania publiczne i
korzystne, niech na nich będą prze-
widywać rodzice dzieci, niech
są zaproszone wybitniejsze oso-
bistości, kęśga, profesorowie itd.,
niech na nich nie popisują najpi-
śniej, niech dostają nagrody,
zainteresowania i t. p. W związku z
tym będzie ustanowienie przepisów,
które uczniowie otrzymali z każdego
roku piśmiennie swiadczo. w któ-

Biblioteki takie powinny być starannie i saktadane umiejtnie, zasm ciśle pedagogicznie, zawierasz māj tylko dobre rzeczy tak aby kształciły umysł i serce, budziły poczucie wdzięku i piękna, utrwalisy moralność, prawdościsady religijni:-narodowe. W księ-

— Wartoby jeszcze i jutro pięknie popracować! I wódka i ugościli i po rablu dali...

Czego można się spodziewać rześkie, pod którego egidą dzieją takie potworności?

Szumliwa rzecz w Baku, w której pod kulami i kindziałami rośnie

świeżeń fizycznych, żyć najskromniej, wstawić o godz. 4 z rana."

THE UNIVERSITY OF MICHIGAN LIBRARY

Y- | Z szacunkiem,
A. Holcman.

DIAMOND ELECTRIC CROSS CO. Dep. 2
306 Milwaukee Av., CHICAGO, ILL.

Oslabeni, Chorzy Mężczyźni.

CO NADUŻYWALI PRAW ZDROWIA BŁĘDAMI MŁODOŚCI, PRZEPRAĆOWANIEM LUB ZMARTWIENIEM, DŁUGICH KURACYA ELEKTRYCZNOSCIĄ I ABSORCYJĄ JEST JEDYNĄ METODĄ.

VARICOCELE

leczyć w 5 dniach moim systemem bez bólu, bólu lub straty czasu.

UPLYWY

leczyć w 5 do 10 dniach choćby i najbardziej zastrzałe.

ZATRUCIE KRWI

leczyć w 30—90 dniach lub nie bore zapłaty. Leczę bez rtętkury szar i jodyny. Mój system leczy na całe życie

UTRATA SIŁ

męzkich wyleczona od razu i wszystkie zle skutki usunie bywa ją na zawsze.



PITTSBURSKI SPECYALISTA

Zadam zapłaty tylko za wyleczenie.

HYDRACELE

leczyć w 24 dniach stałe bez straty i bólu bez straty czasu.

UTRATA MĘSKOŚCI

sic leczyć w kilku tygodniach i dodaje siły Skutek szybki i trwa

SPYSZYCE

usuwać w 10 dniach wszelakie. Na co ciępieć? Przyjdzie.

STRYKTURE

leczyć w 15 dniach noża, bez operacyi bez bólu, a także bstraty czasu w pracPrzychodźcie natymiad do mnie.

Moje warunki umiarkowane. Moje leczenie jest trwałe.

Siabi i schorowani mężczyźni

Cierpicie ból w krzyżu, macie podinałte oczy, nie możecie spokojnie, rano jesteście nie wypoczęci, mocz mgtny, tracie pmiąg, włosy gina, macie niespokojny sen, brak apetytu, nie lubicie towarzysztwa. To wszystko nie instane samo lecz trzeba się leczyć. Przyjdźcie lub piszcie po poradę do mnie, głównego pittsburgskiego specjalisty p. n. 640 Penn Ave. Ten gwarantuje wyleczenie. Nie odkładajcie. Piszcie lub przychodźcie zaraz.

Godziny od 9 do 9 Porada darmo Niedziela od 10 do 4

Dr. KANE'S NEW YORK MEDICAL SPECIALIST CO.
 640 PENN AVE., 2 i 3 piętro, PITTSBURG, PA.

SŁABI, CHOROZY MĘŻCZYŹNI.

Jeżeli czujecie ból nizko w grzbiecie, masz sine pod oczami, nie możesz spać, albo sen cię nie pokrzepia, wstajesz rano niewypoczęty, mocz twój mgtny, pamięć zanika, jeżeli chudniejesz, białka dno żółtka, włosy wypadają, jesteś ciągle niespokojny, tracisz apetyt, nie znosisz towarzystwa i t. p. masz dolegliwości, to ja cię z tego wyleczę moim nowym sposobem lekarskim, który mgdy nie zawodzi

Stratę męskości

leczyć w 30—60 dniach rowym systemem elektryczności na stałe

Uplywy

przeżyjmy od razu, z skutkusuwam lub nie tęg zapłaty Wykuruję cię na zawsze

Varicocele

leczyć w 5 dniach, bez bólu i bez straty czasu. Nie ożarów.

Chore narządy

leczyć w krótkim czasie elektrycznością i absorcyją na stałe.



PITTSBURSKI SPECYALISTA

Zatrucie krwi

leczyć w 90 dniach bmerkuruszu i jody Oznaki nikną w 10 dniach

Uplywy

leczyć w 5 do 15 dni. Nowy system mego stryka i jody

Stryktury

leczyć w 15 dni drg pierz absorbują noża i bez operacyi Ból i piez n enatymast ustąpi jony

Nerw osłabien

leczyć w 30—60 dniaby zastar ale

Leczę skutecznie i na stałe nowym systemem Leczę szybko i tanio. Moje wyleczenia stałe Mówię po polsku i niemiecku

Dr. REGANS' MEDICAL CO.
 628 Penn Ave., Pittsburgh
 Godziny: od 9 r. do 9 w. W niedziale: od 9 r. do 4 po południu

MORRIS FORST & CO.

DY-TYLATORZY NAJLEPSZYCH WÓDEK

rog Smithfield & Second Ave., Pittsburg.

DO PUBLICZNOŚCI. U nas możecie kupić lepszy towar za mniejszą cenę, niż w jakimkolwiek innym sklepie Wiskii w Ameryce. Możemy to za przekonania, bo nasz interes zdawja się corocznie. Jak u nas kupicie wodkę to zawsze kupować będziecie. Sprzedajemy towaryproszę z dystrylarni za tę cenę, którą inni kupcy płacą w dystrylarzach

Towar gwarantowany a kto z niego niezadowolony, pieniądze wrócimy. Przyslij Money order lub gotówkę do: MORRIS FORST & CO., PITTSBURG, PA. Przy zamówieniach za \$5 płatnicy kosztu expesu nie dzy Chicago a New York. Na zachód od Chicago, a na wschód od New Yorku opuszczamy 10 procent.

Odpowiedzialność naszą powiadocy każdy Bank.



3 letnia Old Ray lub Kornowa wódka,	galon \$1.50
5 letnia „	„ 2.00
6 letnia „	„ 2.50
8 letnia „	„ 3.00
Torkoly od \$2.25 i wyżej	
Slivowica „	2.25 „
Brandy „	2.00 „
Arak „	2.00 „
Kimmel „	1.50 „
Blakberry wino 1.50 „	
Port wine „	1.50 „
Sherry wine 1.50 „	



\$3.98 **FURTING** **SEAL** **TRADE MARK**

Pozłacany Zegarek \$3.98

Pozniony 42 do obrotowości 14 karat, double rolled gold watch z dobrym werkiem em C. O. D. Gwarantowany na 10 lat, 24 k carunkiem i brodzikiem. Wygląda na \$40 zegarek niektóre porydają go na 100. Jedni nam siez zegarek \$3.98, dodamy i pierścienie lub szycioriki. Jeśli kupicie ich, dostaniesz darmo jeden. Pisa czy chcecie damski lub męski.

M. RECH, & CO., Wholesale Jewelers, Dept. 62, CHICAGO, ILL.

Philip Kunz


Salun i Restauracja

Smaczne wina, wódki, ogary

Zawsze świeże piwo i wyborne przekaski

Dobra obsługa przedewszystkim!

1901 PENN AVE.



Darmo Złoty Zegarek

Jako reum um za sprzedanie złoteh sztuk naszech importowanych bliztery po 100 sztuk. Zamianez zegarka możemy wytrać Arm onkie, andline, zeg 7 r. pierszebo na 100 sztuk, który nasz piodzienny zow sroczek, damski i męzskuszubranzoletke. Po przesłaniu 2 bliztery i rzaysi \$2.40, a otrzymasz darmo i tych a powyzej podironkow.

ATLAS JEWELRY CO., 19 Metropo iten Block, CHICAGO, ILL.

GROCCERIA

SKŁAD RZEZNIKI

2005 PENN AVENUE.

W pierwszorządnej składowej rozdawnicy ogroccostwa: doskonałe zawsze świeże wędliny, słonog, synki, kolbasy własnego wyrzyn. Ja knisly spokazwane. Poproszenie rolkami

IGNACY OSTROWSKI

A. Zielinski

Artysta-Malarz i Fotografista,

322 Fifthave. McKESPRI

UWAGA: Fotografie w polskiej z klasą fotograficzną

Kees-ort pod num. 322—511 będa po Welkauoy wrzab za nadzwyczajnie niskę cenę T obrany ręcznie malowane w kolorze 20 cali



\$30 Złoty Zegarek ZA SIŁ

Najlepsza z osobistych 80 naci, jako zegarka za cenę k satu. Koperzy co im plig nie grające same, gwarantujemy 10 lat. Wersja aligrawy z 17 karatami i dubrze i zyn a czas. Byg ze indec e upas go za \$80. Aby zobaczyć naszemu towrem, łedzemy spr ede je pr e 30 dni po \$5. U spłaty \$50 pr e 30 dni, prz odbiorze zegara reszte 10 zł. O miesieczn e: kto par po \$80 60 dostanie zegarek za \$130 do tego i laseczek i breok. P sz chesze zegarek: damski lub męski.

M. RECH CO. Wholesale Jewelers, DEPT. 62, CHICAGO, ILL.

Dyamentowy Krzyż El-krtczyzny zwany Krzyzem Volta,

wynaleziony w Austrii przed kilku laty

Leoky Bonnatyem w naukalu i w stawach. Neutralizuje i bolosci w całym ciebie. Nie powoduje, 8 zaboiży Rodzinnikowi nerwowo. Także napalenie rzezw, Bysterność, Niemagidy, Hysteria Paralia, N cenzoból, Draknia, Apopleksya. Napadły lepryczne wielki chr bi, palpitacya, nerwowo boli głowy i serce jak migotaniem bardzo waga stemu.

Tonice tego krzyża da się odczuć w paru godzinach. — Wysłójcie i diera jonez pociową wy ekstrawozy Monoy O dera się wam wysłany jeden z nich. Krzyży lub 6 na pigułko.

J. Ballo z Stuttgarta, Ark., pisze: „Mam przez cale lata bolala i ani doktor, ani „Atentowe lekarstwo nie mogły mi pomóc. Obecnie jestem już w zdrowiu. Odlicz palektem cudownemu krzyżowi elektrycznemu.“

Drodzy Panowie! — Posylajmo wam 5 dolarow za 6 pakietek Dyamentowych Elektrycznych Krzyży, zastawiam, że ten krzyż nam polepsze i leczy zadziwiwasz. — Siostro Benedyktyński 1281 Dauphle St., New Orleans, La.

Wszystkie ramównienia adresuj do

DIAMOND ELECTRIC CROSS CO. Dep. 2
 305 Milwaukee Ave., CHICAGO, ILL.

WIELKOPOLANIN

Published every Thursday by the
POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO.

REV. C. TOMASZEWSKI, Prest. and Treas.
LEON MACHNIKOWSKI, Managing Editor.
F. J. KWIATKOWSKI, Manager and Sec.
56 — 22nd Street,
PITTSBURG, PENN'A.
C.D. & P.T. PHONE, 2263 GRANT
P. & A. PHONE, 2204 MAIN

"WIELKOPOLANIN",
Tygodnik poświęcony sprawom Polako-
Katoickiego ludu w Ameryce.

WYCHODZI W KAŻDY CZWARTEK.

L. MACHNIKOWSKI, Redaktor.

Wszelkie korespondencje należy adre-
sować na imię redaktora:

LEON MACHNIKOWSKI,
56 — 22nd Street, — PITTSBURG, PA.

Wszelkie listy dotyczące prenumeraty,
odbioru gazet, obstarunków druków, kon-
stytucji i t. p., należy adresować:

F. J. KWIATKOWSKI, Manager,
56 — 22nd Street, — PITTSBURG, PA.

PRENUMERATA:
Za rok jeden w Stanach Zjedn. \$1.50

Abonament po za ogran. Stanów
Zjednoczonych \$2.50

Pojedynczy numer 5ct.

PRENUMERATA PŁATNA Z GÓRY.

Adres ogólny:

"WIELKOPOLANIN",
56 — 22nd Street,
PITTSBURG, PA., U. S. A.

Wszelkie przesyłki pieniężne należy
adresować:

WIELKOPOLANIN,
56 — 22nd St., — Pittsburg, Pa.

ENTERED AT THE PITTSBURG POST OFFICE
AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

Everson, Pa., 30. ma. os 1905.

Szan. Redakcyo Wielkopolańska!

Czytałem w „Wielkopolańskim”
i wielu innych pismach polskich
tytuł rożnych korespondencji z
Ameryki ze stron dalszych i
bliższych o sprawach dobrych i
nie dobrych, jakie się dzieją po
naszych koloniach, a oddawała nie
słyszeliśmy o naszej starej parafii w
Everson, Pa. A przecież ona na uwa-
gę zasługuje sobie jako jedna z naj-
starszych parafii polskich w tutej-
szej okolicy poza miastem Pitts-
burga, a którą niejednemu siostrze
matce tutaj żyjących parafii.

Niniejszem proszę uprzejmie Szan.
Redakcyo o umieszczenie w łamach
„Wielkopolańska” niniejszej kore-
spondencji, którą kreśli naszym
Rodakom o naszych nowinach:

Za staraniem naszego Wiel. ks.
proboszcza, M. J. Orzechowskiego,
odbyła się tu misja, która trwała
przez 8 dni, a była to wielka i we-
sola uroczystość dla nas parafian
tem bardziej, że to była pierwsza
misja św. w naszej parafii, bo choć
parafia nasza istnieje z górą lat 17,
a nie miała tego szczęścia obchodzi-
nia misji św. To też przy tej uro-
czystości misyjnej całe setki wier-
nych, chcąc dostąpić odpustu, o-
dali się do konfesyjonałów i do
Stoła Pańskiego. Kościół nasz był
przepełniony ciagle wierzącymi, któ-
rzy nieśli się gromadzić na kasania
i nanki, które były wygłaszane
przez księży misjonarzy dwa razy
dziennie, a także przybyło wielu
księży z okolicy i sąsiednich parafii
do pomocy naszemu proboszczowi
w słuchaniu wierznych spowiedzi.

Zakończenie tej uroczystości mi-
syjnej wypadło bardzo świetnie,
pogoda sprzyjała nam bardzo pięknie
przez cały czas misji, przeto
też ks. proboszcz zaprosił wszystkie
Towarzystwa w swych cdenach
i Rycerzy w pełnym uniformie
na zakończenie, które się rozpoczęło
o godzinie 3:30 po poł. Przybyło tak-
że Tow. Ustanów Jana Sobieskiego
pod wodzą św. Kasiemiera z New
Haven, aby wziąć udział w procesji,
która się odbyła w koło kościoła
z krzyżem misyjnym. Porządek
procesji jest następujący: Najprzód
chłopcy z krzyżem, potem dzieci
szkolne ubrane w białe sukienki z
pięknymi bukietami w rękach, nastę-
pnie Tow. Dzielnic Maryi, potem
niósł komitat kościelny krzyż mi-
syjny, za krzyżem postępował Wie-
lebiński ksiądz misjonarz, ks. pro-
boszcz, ks. Krupicki, Wielebne
Siostry i mnóstwo wierznych, a To-
warzystwa i Rycerze utworzyli spa-
ler w koło kościoła. Po skończeniu
procesji Wiel. ks. misjonarz wygło-
sił rasną i wzruszającą kazanie
pojednające, które pozostanie nam
długą w pamięci. Po tem kasaniu
ks. misjonarz udzielił błogosławień-
stwa papieskiego wszystkim wier-
nym obecny na tej uroczystości.
Ks. Krupicki odprawił nieśpory,
a chór odpiewał psalmy nieśpory
mieszane głosem. pcd dyrektory
naszego organisty, p. S. Hajkow-
skiego, który przybył do nas z
Footdale. Nasz pan organista nie
skończył trudów i pracy, aby pięk-
ny chór pięknie mieszanym głosem.
Zakończył jeszcze to, że zako-
ńczenie misji wypadło w dzień św.

Jan Suchocki.

Kronika z Hartford, Conn.

W uwagach od redakcji dzienni-
ka „The Hartford Telegram” czy-
tamy bardzo sympatyczny pogląd
panujący obecnie polskich stosun-
ków pod zaborem rosyjskim, który
w polskim tłumaczeniu brzmi jak
następuje:

Rosja pomimo wszelkich wysił-
ków żeby wynarodzić Polaków
żyjących pod jej jarzmem, przyszła
nawet do przekonania, że nie po-
trafi im wydrzeć ze serc miłości oj-
czyzny ani rodzinnego języka.

Jest to rzecz naturalna, że Pol-
ska musi odparować zakazy Rosjan
w celu rusyfikacji Polaków, ponie-
waż z utratą języka, każdy naród
traci swą dumę narodową i nadzieję
przywrośnięcia niepodległości.

Nadzwyczajne wysiłki aby z Po-
laków zrobić moskali, uważać nale-
ży przedewszystkiem, że rząd rosyj-
ski boi się, żeby nie potrzeba było
używać większej siły despotycznej
do gniebienia polskiego narodu.

Wskutek rozruchów i wypadków
w ostatnich czasach w Polsce w
Finlandyi i w innych prowincjach
cesarstwa, despotyczny rząd rosyj-
ski uważa że byłoby czynem bardzo
niebezpiecznym użyć jeszcze więcej
gwałtowniejszych środków do prze-
sławiania niezadowolonych naro-
dów.

Podziwianie należyte czyni Polaków
którzy w obec starzejącego wieku i
prześladowania ze strony rządu ro-
syjskiego strzegą swoje ideały naro-
dowe, i nie wyrzekli się myśli o nie-
podległości swojej ojczyzny.

Lud polski oiwany nadzieją lep-
szej przyszłości, trzymający się
wielce języka ojczystego i tradycji
przodków zdobywa sobie coraz wię-
cej sympaty i poważania u ludów
mających wolność.

Stosownie do rozporządzenia Za-
rządu Centralnego Z. N. P. ucha-
loną na ostatnim posiedzeniu Tow.
Króla Władysława Jagiełły grupy

Józefa, a że parafia jest pod wosza-
niem św. Józefa, to też obchodzili-
my odpust uroczystości parafii razem z sa-
kramentem misji.

Także naszemu proboszczowi jest
imię Józef, to też obchodzili-
my misję naszego ks. proboszcza. Wie-
lebne Siostry uroczystości solenizacji
nie wiespodasany, piękny i wesoly
wiesorek powinien być, który przy-
stąpił się misyjnych Siostrz nanc-
ycielek wypadło bardzo dobrze.

Była to chwila bardzo wzruszają-
ca dla ks. proboszcza gdy dzieci
nasze winujące wierzącymi w pol-
ski i angielskim języku, w obecno-
ści Wiel. ks. misjonarzy i ks. Krup-
ickiego, i składają piękne bu-
kiety do nog ks. proboszcza na
znak wdzięczności i miłości, a na-
to podarowały piękny podarunek. Tak
że Tow. Dzielnic Maryi składało
solenizantowi najszlachetniejsze
wiosnowanie, słożyły piękny bukiet róż
i wycisły mu bardzo piękny podar-
unek na znak, że go na prawdę mi-
lujemy i szanujemy jako ojca i opie-
kuna naszego, za co ks. proboszcz
serdecznie podziękował Wiel. Sio-
strom, dzieciom, Tow. Dzielnic i
wszystkim parafianom, którymi by-
ła hala przepełniona, bo każdy
chciał być obecnym na owym wie-
soreku i oddać naszemu kochanemu
proboszczowi najszlachetniejsze
wiosnowanie, „bo go naprawdę serdecznie
wszystcy szanujemy i miłujemy. Ks.
proboszcz wyraził się do zebranych
w słowach wzruszających i dzięk-
ując serdecznie za szczere użnanie i
miłość: „Kochani parafianie, serce
moje jest przepełnione radością od
casu przybycia mego do Everson,
ciężę się z waszego użnanianiem i
szlachetnym was do zgody i jednoci,
żeby stały te wszystkie niesnaski,
a nastąpił zgoda i jedność, bo my
wszystcy jesteśmy dziećmi jednej Ma-
tki, to też się wzajemnie szanujemy i
miłujemy oświećcie się i sobie żyjęcie.”

Na zakończenie tego pięknego i
wesolego wiecorku, dzieci szkolne
odegrały sztukę „Krakowskie
Wesele” i wiele innych za przewo-
dem miejscowych Siostrz nancycie-
lek, z czego się wywodziło bardzo
dobrze, że które odebrały w nagro-
dzie honorne obłaski od publiczności.

Kochając tę korespondencję
muszę zaznaczyć to, że ks. proboszcz
sprowadził bardzo wiele rzeczy mi-
syjnych, których można było nabyć
najpamiętniej, że to też lud brat
bardzo wiele rzeczy, z co się nale-
ży ks. proboszczowi podziękowanie
od nas, iż nie oszczędził trudów, ja-
kie musiał ponieść, ani pracy, ale
pracował i starał się żeby nam we
wszystkiem dogodził.

Oby Bóg łaskawy raczył udzielić
naszemu ks. proboszczowi długiego
życia, dobrego zdrowia i pomyślnego
skutku i błogosławieństwa w pra-
cy kapłańskiej i żeby pozostał z na-
mi długie lata i pracował dla dobra
naszej parafii.

Raz jeszcze dziękuję wszystkim
za szczere współudział i pracę.

Kreślę się z serdecznym pozdro-
wieniem parafian,

Jan Suchocki.

Kronika z Hartford, Conn.

W uwagach od redakcji dzienni-
ka „The Hartford Telegram” czy-
tamy bardzo sympatyczny pogląd
panujący obecnie polskich stosun-
ków pod zaborem rosyjskim, który
w polskim tłumaczeniu brzmi jak
następuje:

Rosja pomimo wszelkich wysił-
ków żeby wynarodzić Polaków
żyjących pod jej jarzmem, przyszła
nawet do przekonania, że nie po-
trafi im wydrzeć ze serc miłości oj-
czyzny ani rodzinnego języka.

Jest to rzecz naturalna, że Pol-
ska musi odparować zakazy Rosjan
w celu rusyfikacji Polaków, ponie-
waż z utratą języka, każdy naród
traci swą dumę narodową i nadzieję
przywrośnięcia niepodległości.

Nadzwyczajne wysiłki aby z Po-
laków zrobić moskali, uważać nale-
ży przedewszystkiem, że rząd rosyj-
ski boi się, żeby nie potrzeba było
używać większej siły despotycznej
do gniebienia polskiego narodu.

Wskutek rozruchów i wypadków
w ostatnich czasach w Polsce w
Finlandyi i w innych prowincjach
cesarstwa, despotyczny rząd rosyj-
ski uważa że byłoby czynem bardzo
niebezpiecznym użyć jeszcze więcej
gwałtowniejszych środków do prze-
sławiania niezadowolonych naro-
dów.

Podziwianie należyte czyni Polaków
którzy w obec starzejącego wieku i
prześladowania ze strony rządu ro-
syjskiego strzegą swoje ideały naro-
dowe, i nie wyrzekli się myśli o nie-
podległości swojej ojczyzny.

Lud polski oiwany nadzieją lep-
szej przyszłości, trzymający się
wielce języka ojczystego i tradycji
przodków zdobywa sobie coraz wię-
cej sympaty i poważania u ludów
mających wolność.

Stosownie do rozporządzenia Za-
rządu Centralnego Z. N. P. ucha-
loną na ostatnim posiedzeniu Tow.
Króla Władysława Jagiełły grupy

464 Z. N. P. oddał sprawę po-
śmiertnego po zmarłym członku gru-
py 464 Stanisławie Kmieciu w ręce
sędziego opiekującego.

S. p. Stanisław Kmieć zmarł dnia
23go listopada z. r. w tydzień po
jego pogrzebie z żalu po śmierci me-
go żony zmarła nagle na udar sercowy
na 6. p. Kmiecia, Marcyanna. Po
niebieszczym pozostała sierota
pół żonka i licząca około 3 lata,
którą na mocy prawa Zarząd Cen-
tralny Z. N. P. przyznał pośmiertne
w sumie 900 dolarów.

Sierota opiekuje się brat zmarłej
ob. Józef Itczak.

Oskarżony za pobicie żony nie-
mieć William Spelmann skazany zo-
stał w sądzie policyjnym na cztery
miesiące więzienia. Na swoją obro-
nę zeznał oskarżony, że wyprawił
żonę łanie dlatego, że sporządzona
kolacja mu nie smakowała.

Na misje które się odbywają w
polskim kościele św. Cyryla i Meto-
dego uczęszcza na każde nabożeń-
stwo setki wiernych. Nauki wygła-
sane przez księży misjonarzy wy-
wierają ten skutek, że konfesyjonały
są ciągle w obłożeniu i setki osób
przystępują do Stoła Pańskiego.

Misyjami kieruje jako przełożony
Wiel. ks. Stanisław Konieczny, ze
współudziałem Wgo ks. Franciszka
Trawniczka i Wgo ks. Pawła Wa-
szkego.

Przez kilka dni brali czynny u-
dział w obowiązkach misyjnych
księża z sąsiednich parafii a miano-
wicie Wiel. ks. Jerzy Głogowski z
New Haven i Wiel. ks. Maksymilian
Soltysek z Derby. Chwilowo z o-
kazji misji złożyli wizytę Wiel. ks.
prob. S. Łozowskiemu i księżom mi-
syjnym, Wiel. ks. Stan. Musiel
z Middletown, Wiel. ks. I. Mordy-
rosiewicz z New Britain, Wiel. ks.
I. Raniżewski z Rockville i Wiel.
ks. W. Becker z Bridgeport.

Kronikarz.

O kanał Panamski.

Waszyngton, 1go kwietnia.

— Na żądanie francuskich ak-
cyonaryuszów kanału Panam-
skiego wystąpił William Nel-
son Cromwell z pretensją o wy-
płatę dodatkową półtrzecia mi-
lionu dolarów za roboty od cza-
su rozpoczęcia układów aż do
chwili ich ukończenia. Komisja
kanałowa uznała tę pretensję
za nieuzasadnioną, a obecnie
prezydent ma ją rozpatrzyć i
zaopiniować, o ile takowe jest
służną lub nie służną.

Robotnicy skazani,

Sędzia Kavanaugh w Chica-
go skazał na 4 miesiące więzie-
nia czterech członków „Special
Order Garment Workers U-
nion” za przekroczenie zakazu
sądowego wydanego przeciw
niemu w listopadzie w sprawie
rozstawiania straży, Skazanymi
są:

William J. Dohuey, Charles
Anderson, John Hake i Frank
Sporka; postawiono ich na
wolnej stopie pod kaucją po
1,000 dolarów, gdyż chcą ape-
lować.

Czternastu innych oskarżo-
nych o to samo przekroczenie
zostało uznanych niewinnych.

Ów zakaz został wydany w
ten sposób, że rozstawianie stra-
ży było dozwolone, byleby nie
dokonywać do zaburzeń i za-
kłócenia pokoju; okazało się
jednak, że wyżej wymienieni
doprowadzili do obicia pewne-
go robotnika.

Max Foldman, strajkujący
przykrawacz aresztowany przed
tygodniem za napad i obicie
pewnego niemieckiego, został skaza-
ny wczoraj przez sędziego Do-
oley na 10 dolarów i koszt. —

John Matthews, Frank Jurs,
John Foley i James Walsh zo-
stali skazani przez sędziego
Prindiville na 25 dolarów kary
i koszt za napad na niemiecki
stół pracujących u firmy Art
Bedstead Co.

Wheeling, W. Va.

Dość wesole wiadomości dla
robotników są do zaznaczenia z
miasta Wheeling, West Vir-
ginia.

Jeszcze dnia 30 Marca trwał
strajk w niektórych tutejszych
stalowniach; w fabrykach Laugh-
lin Mills w Martins Ferry —
strajk był zupełny. Kompanie
sprowadzały sobie „skębów”
— „lamistrajków”, którymi
obsadzały miejsca strajkie-
row.

Za to pod datą 2 kwietnia
donoszą stamtąd, że w stalow-
niach Actual Standard, w
Loughlin Steel Works i w Ri-
verside Departament Tube
Works, zawiadomiono publicz-
nie robotników, że trust Un.
States Steel Corporation pod-
wyższył płace robotników.

Podwyżka dotyczy i robotni-
ków dziennych i tych co biorą
miesięczne płace, a dotyczy
około 7,000 ludzi.

Również i kompania kokso-
wa Benwood Coke Works pod-
wyższyła od soboty płacę
swych robotników o 6 pro-
cent.

Explozja w Tartaku.

Huntington, W. Va. 30 Mar-
ca. — Nad rzeczką Sandstone
Creek w Mingo County rozsa-
dza para kociół i maszynę
w tartaku należącym do firmy
Walter Farrell. Explozja zabi-
ła trzech ludzi a dwóch pora-
niła.

Kawały porożrywanych ciał
zostały rozrzucone siłą wybu-
chu na 200 stóp naokoło miej-
sca wypadku.

Prescott, Arizona.

W kopalniach miedzi w Je-
rome, Arizona, miał miejsce
dnia 2go kwietnia strasliwy
wybuch. — Palia się tam od
trzech lat siarka w pewnej czę-
ści kopalni, i tę częścią obwaro-
wano w około grubym murem.
Obecnie z powodu wielkich
deszczów dostała się woda do
owej rozpalonej, zamurowanej
części kopalni, a para tak wy-
tworzona wybuchła z okropną
siłą, zabijając na miejscu sześciu
gorników, przy czem rządziała
szkody na milion dolarów.

Zabawne świadectwo.

Green Bay, Wis., dnia 30go

Marca. — Wielka opasłość i
objętość brzucha uchroniła ta-
tejszego browarnika, milionera
Henricha Rohr od stracenia
50,000 dolarów, które miał za-
płacić jako „odszkodowanie”
za „rozdarte serce” niejakiej
pani Hollman i jej mężowi. —
Hollman zaskarżył milionera o
to że tenże bałmuć mu żonę
a oboje Hollmanowie żądali
50 tysięcy „odszkodowania”.

— Najgorzem świadectwem
przeciw milionerowi miało być
to, że jakieś kumosiaki miały
widzieć, że milioner miał sadzać
Hollmanową na swoich kola-
nach i pieścić ją czule! ...

Sędzia jednakże, przed któ-
rym toczyła się sprawa, widząc
obrzygnięty tusz oskarżonego
milionera, nie mógł uwierzyć,
aby tenże mógł kogoś trzymać
na kolanach, gdyż trzech jego
obrzygniętych takich takowe za-
jął, tembardziej, że i skazująca
pani Hollman jest niewiastą do
skonalejszej. Sędzia sprawę
rozstrząsnął po salomonowemu, bo
kazał grubemu milionerowi u-
siąść w sądzie na stołku a gdy
przytem okazało się, że w tej
pozyycji ani mała osoba usie-
dzić by nie mogła na kolanach
milionera z powodu jego opas-
łości, — sędzia sprawę powódki
odrzucał a obwinionego usadził
„niewinnym”! — W tym wy-
padku opasłość okazała się dla
oskarżonego wielce pomyślną.

Starzec się uczy.

New Orleans, Louisiana, dn.
2go kwietnia. — William Stan-
difer, sędziwy żołnierz weteran
z domowej wojny, liczący lat
70, — zaczął uczęszczać do agro-
nomicznego mechanicznego kolle-
gium w Starkville, — aby po-
bić naukę. Dowiedział się
niedawno od kogoś, że rzymia-
nin Koto w 80ym roku życia sa-
czął się uczyć greckiego języka
— więc i on w 70ym roku ży-
cia wstąpił do kollegium na
naukę. — Dzielnym staruszkiem!
Dobry przykład dla młodych!

Wczesne upały.

Z miasta Ithaca, New York,
donoszą pod datą 30 Marca, że
w owej okolicy mieli parę bar-
dzo gorących dni. Temperatura
doszła do 82 stopni według cie-
plomierza Fahrenheita.

Prezydent na polowaniu.

Prezydent Stanów Zjednoczo-
nych, Roosevelt; urządził sobie
w tych dniach miłą wycieczkę
wakacyjną i myśliwską. W po-
droży też zwiedził kilka Stanów
jak: Pennsylvania, Kentucky,
Missouri, Indian Territory,
Texas i inne.

Zabawić ma w tej podróży
dwa miesiące: Kwiecień i cały
Maj.

Pani prezydentowa zaś tym-
czasem podróżować będzie z
dziećmi wspaniałym parowcem
po Oceanie Atlantyckim w stro-
nę Florydy.

Prezydent wyruszył specjal-
nym pociągami z Waszyngtonu
w poniedziałek rano o godzinie
9ej. — Po drodze nie zatrzymał
się nigdzie dłużej z wyjąt-
kiem półgodzinnych przysta-
nów w Harrisburgu, w Altoona
i w Pittsburgu, to jest tylko
tak długo, ile czasu trzeba było
na zmianienie lokomotywy i
służby pocągu.

W Pittsburgu stanął prezy-
dent w poniedziałek wieczorem
o godzinie 8:50. Tu na stacyi
zebrało się około 400 osób, chcą-
cych widzieć dostojnika i skro-
tenże ukazał się na platformie
swego wagonu, — powitał go
zebrani głośnym okrzykiem
„hurra!”

Prezydent rozmawiał wesoło
z najbliższymi, a gdy w pół go-
dziny pociąg był gotów do dal-
szej podróży, prezydent wyru-
szył znów w dalszą drogę, w
stronę Louisville Kentucky, —
gdzie zatrzymał się krótko we
wtorek.

Ztamtąd przez Saint Louis,
Missouri jedzie do Indian Ter-
ritory, gdzie w miastach: Mus-
kegee, McAlistar i Durant za-
trzyma się po godzinie i wypo-
wie mowy.

W dniach: 5go i 6go Kwie-
tnia zatrzyma się krótko w mi-
astach: Sherman i Dallas w Te-
xas, gdzie wypowie mowy. —
W mieście Austin, Stolicy Te-
xasu zatrzyma się dłużej i wy-
głosi mowę do obradujących
tam obecnie członków Stanowej
Legislatury.

W San Antonio, Texas, pre-
zydent zabawi dwa dni: 6go i
7go kwietnia i tam odbędzie
przegląd weteranów dawniejsze-
go swego pułku „Rough Ki-
ders” (Dzikich Jeźdźców), któ-
rym to pułkiem sam Roosevelt
dowodził podczas hiszpańskiej
wojny na Kubie jako podpułko-
wnik. — Pułk ten, pod wodzą
Roosevelta brał na Kubie u-
dział w najkrwawszej bitwie
pod San Juan Hill. — To więc
spotkanie się z dawnymi towa-
ryszami broni będzie zapewne
niezmiernie przyjemne tak dla
dzikich jeźdźców, jak i dla ko-
chanego przez nich pułkownika
ich a obecnie prezydenta.

Po tem uroczystym przyjęciu
prezydent uda się ze swą żoną
w południowo zachodni róg stanu
Texas, (do Pan Handle) i tam
parę dni polować będzie na wil-
ki, których tam jest jeszcze
mnóstwo (duże wilki „lobos”
i małe wilki „coyotes”).

Z okolic Pan Handle uda się
prezydent w najbliższe górskie
strony stanu Colorado i tam
przez kilka tygodni polować
będzie na grubą, niebezpieczną
zwierzynę, — a mianowicie: na
szare i czarne niedźwiedzie, pan-
tery, lamparty itp.

Na tem polowaniu w Colora-
do zabawi prezydent kilka ty-
godni, poczem syt trudów i
przygód myśliwskich wróci do
Waszyngtonu około 30 Maja.

Okropna katastrofa w kopalni.

W kopalni węgla w miejscowości
Zeigler w stanie Illinois
mają miejsce dnia 3go kwiet-
nia o 6ej rano okropna explo-
zja gazów w której straciło
życie około 50 gorników. Do-
kładna liczba nie jest wiadomą,
ale że w kopalni miało się wówczas
znajdować około 50 gorników,
— a nikt żywy stamtąd
nie wyszedł, przeto wnosić mo-
żna że niestety aż 50ciu nies-
zczęśliwych zostało zabitych.

Czy kaszlecie?

Kaszle każdy i zaziębienie
każde jest niebezpiecznym.
Zapalenie płuc, zapalenie
opłucnej, krup, grypa, su-
choty wszystkie te choroby
od kaszlu się zaczynają. U-
żywaj zawczasu

Severy Balsamu
dla Płuc.

Go! on kaszel, nie dopuszcza
do zapalenia płuc i ulgę
przynosi w kokuksu.

Cena 25c i 50c.

Severy Balsamu
dla Płuc.

Go! on kaszel, nie dopuszcza
do zapalenia płuc i ulgę
przynosi w kokuksu.

Cena 25c i 50c.

Severy Balsamu
dla Płuc.

Go! on kaszel, nie dopuszcza
do zapalenia płuc i ulgę
przynosi w kokuksu.

Cena 25c i 50c.

Severy Balsamu

Sprawy Unii.

Zarząd Unii św. Józefa.

Wbny Ks. Proboszcz
Cezar Tomaszewski kapelan Unii.
Jan Maron, Prezydent.
Paweł Szałkowski, Wice-prez.
Fr. Dągoński, Sekr. Protok.
Andrzej Kaźmierski, Sekr. Finans.
Leopold Buchole, Kasyer.
Augustyn Szramowski, Marszałek.
Józef Grabowski, Opiek. Kasy.
And. Ratajewski, Opiek. Kasy.
Wład. Szlag,

Wszelkie korespondencje dotyczące Unii św. Józefa, adresować należy na ręce sekretarza:

FR. DŁUGOŃSKI,
Róg Dickson & Hancock St.
Pittsburg, Pa.
Wszelkie listy w sprawach finansowych Unii należy adresować do:
ANDRZEJ KAŹMIERSKI,
335 Hancock St., 13 Ward,
Pittsburg, Pa.

Zawiadomienie.

Niniejszem zawiadamia się Braci Gwardii Rycerzy św. Antoniego, przy parafii św. Stanisława Kostki, iż nasze regularne posiedzenie odbędzie się w przyszłą Niedzielę dnia 9go kwietnia zaraz po Nieszporach na które to posiedzenie są proszeni wszyscy się stawiać.

Z szacunkiem,
St. Myszkowski, sekr.
Ig. Szczepański, prez.

Baczność!

Towarzystwo Strzelców s. Jądwi.
Spowiedź Wielkanocna odbędzie się w przyszłą Sobotę dnia 8 kwietnia a Komunia św. w Niedzielę; każdy członek jest zobowiązany się stawić w uniformie bez broni, pod karą przepisanej konstytucyj.

Z szacunkiem,
M. Gepert, kapitan.

Zawiadomienie.

Zawiadamia się niniejszem członków Tow. Młodzieńców św. Kazimierza, że w przyszłą Sobotę 9go kwietnia, przypada nasza Spowiedź Wielkanocna a w Niedzielę wszyscy przystąpią do Komunii św. na Mszy św. o godzinie 8ej rano; każdy z członków ma się stawić pod karą.

Z szacunkiem,
K. Machnikowski, sekr. prot.
A. Jaworski, prez.

Zawiadomienie.

Niniejszem zawiadamiam Towarzystwo św. Antoniego z Sharpburga, Pa., że w przyszłą Sobotę dnia 9go kwietnia odbędzie się nasza Spowiedź Wielkanocna a w Niedzielę dnia 9go kwietnia przystąpić wspólnie do Komunii św. na którą to uroczystość mają się stawić wszyscy członkowie pod karą przepisanej w konstytucji.

Z szacunkiem,
S. Kwiatkowski, sekr. prot.

Baczność

Rycerze św. Michała Archanioła No. I.

Mityng nasz przypada w Niedzielę dnia 9go kwietnia zaraz po Sumie; każdy członek zobowiązany jest stawić się na ten mityng, bo są bardzo ważne sprawy do załatwienia; nieobecny członek podpada karze podług konstytucji.

Z szacunkiem,
F. Wróblewski, sekr.

Baczność

Rycerze św. Michała Archanioła No. I.

Niniejszem zawiadamiamy Was, że Spowiedź Wielkanocna przypada w Sobotę dnia 8go kwietnia a w Niedzielę dnia 9go kwietnia o godzinie 7:30 rano przystąpić wspólnie do Komunii św. w pełnym uniformie; nieobecny podpada karze je dnego dolara. Każdy członek powinien być obecnym.

F. Lubomski, major
F. Wróblewski, kapitan

Zawiadomienie

Zawiadamiam Rycerzy Tow. św. Kazimierza Królewicza Polskiego że by wszyscy się stawili na halę szkolną parafii św. Wojciecha na południowej stronie na ćwiczenie wojskowe o 5tej godzinie po południu to jest 9go kwietnia.

W przyszłą Niedzielę po Nieszporach tak samo ci co chcą nowe uniformy co krawiec weźmie miarę.

Z szacunkiem,
Stan. Poremski, sekr. prot.
Stan. Nowakowski, prez.
Jan Michalski, naczelnik.

Zawiadomienie.

Zawiadamiam Gwardię Rycerzy św. Antoniego, iż w przyszłą sobotę to jest 8go kwietnia przypada Spowiedź kwartalna, więc każdemu z was jest wiadomym aby się stawili do Spowiedzi w sobotę a w niedzielę to jest 9go o godzinie 7:30 rano w pełnym uniformie przystąpić

do Stołu Pańskiego w parafii św. Stanisława Kostki.

Kto zaś tego nie spełni karany będzie podług przepisu konstytucji.

Z szacunkiem,
Jan Wicorek, major.
Jan Nowak, kapitan.

Baczność

Strzelec Świętej Jadwigi!
Bracia wiecie dobrze, że nasza Spowiedź Wielkanocna przypada w Sobotę dnia 8go kwietnia a do Komunii św. w niedzielę o godzinie 7 rano. Każdy członek jest obowiązany stawić się w pełnym uniformie na dziedzińcu szkoły św. Stanisława Kostki pod karą prawa Konstytucji albo może być też suspendowany.

Z szacunkiem,
Jan Kozłowski, Sekretarz.
Piotr Alletz, Prezydent.

Wheeler, W. Va.

Szanowna Redakcyo Wielkopolańska,

Proszę umieścić w łamach swej Gazety. Towarzystwo św. Władysława Króla, istnieje już kilka lat a do gazet mało podawało, więc może niektórzy nasi Rodacy myśleli że już i we Towarzystwo się rozwiło, a to Bracia Rodacy każdemu wiadomo, iż nasze Towarzystwo jest założone przez Wn. ks. Miśkiewicz a w Pittsburgu, Pa. Była nas przez kilka lat mała garestka lecz staraliśmy się serdecznie najpród o ziemię pod Kościół, później staraliśmy się o pastora, więc kościołek pobudowaliśmy i teraz aa staraniem Wgo ks. E. Musiał jest nas dzięki Bogu 107 członków, z których zarząd jest obrany na rok 1905 Karol Sonefeld prezydent, K. Chyczewski wiceprezydent, Józef Turcinski sekretarz prot., S. Sowiak sekretarz finansowy, Jan Szelegowski kasyer, Ant. Cienkisz i Ant. Ciszek opiekunowie kasy, Franciszek Butarla kalafaktor, marszałkowie: 1 T. Wajda 2 B. Rzeszotarski 3 J. Rogowski; do chorągwi kościelnej: J. Chmura i Piotr Czapliński; do Flagi: P. Olszewski; opiekunowie chorych: w 6ej wardzie J. Borowski, Sej wardzie F. Templin i M. Lapiński.

Mamy też uniformy pod imieniem Polskie Krakus, Kapitan J. Kuchenbeker, oficer E. Rafał. — W zeszłym roku dochodu było 773,33, a rozchodu było 638,71, zostało do kasy 134,62. Cała kasa obejmuje 1700 dolarów i 98 centów. — Przystępujcie Bracia Rodacy do owego Towarzystwa pók wam czasu staje, bo teraz wstępnie znieśliśmy na pół ceny.

Z szacunkiem

Józef Turcinski,

Sekretarz Prot.

No. 4412 Wetzel str.

Wheeling, W. Va.

Neo Brunswick, N. J., dnia

29 Marca 1905 r.

Szanowna Redakcyo!

Zabierałem się już nieraz do

napisania parę słów do Wielkopolańca, ale aż dopiero dziś

siaż zdobyłem się na kilka słów.

Miasteczko tutejsze jest małe

bo liczy tylko 28 tysięcy nardo-

wości. Fabryk jest dużo tylko

ko placu jest mała, a fabryki po

największej części zatrudniają

kobiety i dziewczęta.

Polaków jest tu już dosyć

napromienionych, bo jest prze-

szło 55 rodzin oprócz samot-

nych. Organizacyi polacy nie

mają żadnej, zamysłamy założyć

wkrótce Towarzystwo Bratniej

Pomocy, ale kiedy nie są wszy-

scy jednego zdania, kilka fa-

miliij należy do Związku N. P.

gazet trzymają bardzo mało,

zdaje im się że to rzecz zbytecz-

na i nie potrzebna, przez to są

mało oświeceni i mało uważni

jak mają sobie pomagać, bo za

miast kroczyć naprzód, pozo-

stały w stez za drugimi. Mają

przykład z Węgrów i Słow-

ków, którzy już mają liczne To-

warzystwa i Kluby Polityczne;

bo starają się o papiery obywatelskie, tak też tutejsza rada

miasta uważa ich więcej jak po-

laków. — Sprawy kościelne

duchowne załatwiają polacy w

angielskim i niemieckim kato-

SPRAWOZDANIE FINANSOWE

Kasy Pośmiernej Unii św. Józefa za miesiąc Marzec '05 r.

DOCHÓD.

Bilans z Lutego 1905 r. 6,791.48
Dochód w Marcu 1905 r. 1,717.44
Razem 8,508.92

ROZCHÓD.

Pośmierne za żonę Franciszka Dzikiego z grupy Iej 250.00
Pośmierne za lg. Lubomskiego z grupy II 375.00
Za stracenie ręki Fr. Sikorze z gr. XI 250.00
Pośmierne za Jana Pokorskiego z grupy XVI 750.00
Abonament za Luty 116.70
Pensja Zarządu Unii, złote stemple na dyplomy i wydatki sekretarzy w Iym kwartale 52.85
Razem 1,794.55
W kasie pozostało 6,714.37

Pozostałość rozdziela się:

Na fundusz kasy Żelaznej 6,651.52
" Federacyjny 62.85
Razem 6,714.37

Na miesiąc Kwiecień są za następujące wypadki do skolektowania:

Pośmierne za Adama Pawłowskiego z grupy Iej 750.00
Pośmierne za Stanisława Bojeńskiego z grupy IXej 750.00
Razem 1,500.00

Unia liczy obecnie 1076 członków ubezpieczonych na \$750.00
6 " " " 500.00
14 " " " 250.00

Razem 1096 członków.

Opłata od człubez. na 750, \$1.40 p. m. 10c org. 10c razem \$1.60
" " 500, 95c p. m. 10c org. 10c " 1.15
" " 250, 47c p. m. 10c org. 10c " 67c.

Z uszanowaniem

Andrzej Kaźmierski, sekr. finansowy.

UWAGA! — Niniejszem zwraca się uwagę wszystkim Sekretarzom i Kasyerom grup Unii, ażeby raczyli uskutecznić się z swymi sprawami finansowymi, tak samo i sekretarze z korespondencjami i aplikacjami na kilka dni przed posiedzeniem Zarządu Unii, ponieważ najwięcej się wydarza iż kasyerzy i sekretarze grup przynoszą albo raczej przysyłają powyżej wymienione sprawy na posiedzenie na którym nie ma dość czasu, aby wszystkiemu podołać, zatem proszę łaskawie ażeby sekretarze i kasyerzy byli tak uważni i zastosowali się do powyżej wymienionych uwag.

Z uszanowaniem

Andrzej Kaźmierski, sekretarz finansowy.

Sprawozdanie Sekretarza Prot. z zeszłego Posiedzenia Unii św. Józefa.

Posiedzenie zarządu Unii św. Józefa odbyło się w Niedzielę dnia 2go b. m. na posiedzeniu byli przyjeźci następujący członkowie:

Z Grupy I-iej Antoni Ptak
" Jan Burzewski
" VIII Adam Smulski
" XIV Jan Babiarz
" Józef Czyrnik
" XVI Józef Kubiński
" Wojciech Ziemięsiwicz

Nowa XXIII grupa Br. św. Stanisława Kostki z Pittsburga, Pa.

" " Antoni Maciekiewicz
" " Alex. Czapiewski
" " Herman Adryan
" " Antoni Andruliewicz
" " Jan Pleta
" " Józef Wiczorkowski
" " Franciszek Romanowski
" " Jan Wesołowski
" " Jan Greszczański
" " Józef Jabłoński
" " Teofil Koziołowski
" " Michał Wodnicki

Z uszanowaniem

Franciszek Długosiński, Sekr. Finansowy.

lickiem kościele; tak samo i do polskiego kościoła jest niedaleko bo tylko pięć mil amerykańskich, można dojechać tramwajem elektrycznym, miasteczko to nazywa się South River, N. J. — Niemcy również reprezentują znaczną część tutejszego miasteczka, ale ci wybili się już naprzód, jest z nich kilkanaście większych biznesistów a i w fabrykach pozajmowali lepsze stanowiska. Na zakończenie na leży nadmienić, że niema tu żadnego polskiego Towarzystwa pomiędzy naszymi Rodakami, lecz mam nadzieję że i oni z czasem poznają iż siła i znaczenie leży tylko w łączności i wejdo na drogę która do większej wiedzy miłości braterskiej a tem samem i do lepszego bytu.

Z szacunkiem

C. F. Kotarski,

Agent Wielkopolańska.

Ocas płać za Wielkopolańca.

Jeżeli chodziecie za kupnem na wielkie miasto, to widać nie wiecie co macie na South Side.

DRUGIE: Bo wam możemy pokazać zapasy Mebli tak liczne i doborowe, że takich gdzieindziej nie mają. Kto chce kupić sobie średniej ceny meble, to znajdzie ich u nas wielki wybór, a tak samo wielki wybór i najbogatszych mebli.

TRZECIE: Damy wam meble na łatwe spłaty, a obchodzimy się z wszystkimi tak grzecznie, że to nam zjednało setki i setki stałych klientów. Oto są powody, dla czego obywatele South Side teraz u nas kupują. A nawet i mieszkańcy śródmieścia przychodzą dla tego na South Side u nas kupować. Dajemy Zielone Trading Stamps przy każdym zakupie.

Supłaln. Garnitur



\$29.50

Oto jeden przykład taniej i dobrej mebli, po cenie średniej. Drzewo wyborowy dąb, kolor złoty; rzeźba piękna, głęboka; Roll Cap na wierzchołku, lustro bevel, bardzo piękne.

KOLEBAGZ



98c

Ten dębowy Kolebacz wart \$100, sprzedajemy teraz po

Łóżka Żelazne.



\$6.75

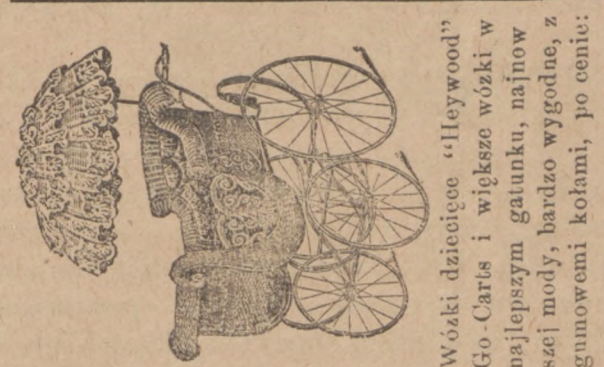
Żelazne łóżka z żelaznymi sprężynami i materacem, wszystko razem po nadzwyczaj niskiej cenie

KANAPY



\$7.48

Ta bardzo piękna welurowa kanapa na dębowym drzewie, sprzedajemy obecnie po



Wózek dziecięcy "Lillywood" Go-Carts i wielkie wózki w najlepszym gatunku, najnowszą modę, bardzo wygodne, z gumowymi kołami, po cenie: \$29.50 do \$30.00



Dajemy Green Trading Stamps.

MAMY POLSKICH KLERCÓW.



Piękny dębowy Chiffonier tylko \$4.48

NASZA SPECYALNOŚĆ NA TEN TYDZIEŃ: PIĘKNA 4 LISTNA PALMA.

STEELE FURNITURE CO.

1214-16-18 Carsont ul., S. S., w pobliżu Marku.

Mrs. J. J. FREUND

1701 Carson St. S. S.



Potrójna wartość Weiland Stamps; po dwójna wartość wszelkich innych Trading Stamps, w Sobotę, dnia 8 kwietnia i w Poniedziałek, dnia 10 kwietnia.

Zwracam uwagę Szan. Publiczności na mój ogromny zapas

Wiosennego Towaru.

MATERIJA NA SUKNIE JEDYNE I MATERIJA PRALNYCH NAJROZMAITSZEGO GATUNKU, NAJNOWSZEJ MODY ZNAN TYPU "FREUND" NAJLEPIEJ OBJAŚNI. Nasze najmodniejsze Pałacowskie towary nadają się najlepiej na wiosenne stroje. Rosną od wiedzy mojej skład podczas tej wiosennej wysprzedaży, a żadna pani tego nie pożałuje bo u mnie zaoszczędzi dużo pieniędzy. Przyjdźcie a przekonacie się.

NOWE WIOSENNE STROJE!
NOWE WIOSENNE KAPELUSZE!

Mrs. J. J. Freund,
1701 Carson St., S. S.



Wasz Kredyt dobry. Wiosenna Wysprzedaż!

MEBLI KARPETOW

Mamy ogromny zapas Powozików dla dzieci i Go-Carts, wszystko najnowsze go wyrobu. Teraz jest czas, aby kupić sobie nowy chłodziak refrigerator.

10th & PENN. NUP-CED

ZE SZKOŁY.

W pewnej szkole, na nauczanie religii jedna dziewczynka miała odczytać historię o stworzeniu Ewy. Na końcu strony czyta:

"Nie dobrze jest być człowiekiem samemu. Dam mu towarzyszyć życia".

W tem miejscu odwróciła kartkę

i czyta dalej:
"Ma być na 300 łokci długa, 50 łokci szeroka, 30 wysoka, a zewnątrz i wewnątrz wyłana smółką".

(Dziecko odwróciło dwie kartki zamiast jednej i czytało w dalszym ciągu historię o arce Noego).

BERNARDIS STAMPS

KIEDY CO KUPUJESZ PYTAJ OTEN STAMP



IDZIE DO BERNARDIEGO PO TOWARY LOKCIOWE, KAPELUSZE, SUKNIE I UBRANIA.

Oszczędzicie pieniędzy w ten tydzień.

Dobra sukna Dress Skirt, warta \$3, po \$1.99

Dobry Muslin, wart po 7c, po 4c

Piękne Kapelusze po \$2.98

BERNARDIS,

1313 1315 Carson St., South Side.

Farmy Farmy Farmy

Jeśli chcecie kupić farmę w naszych wielkich Polskich Koloniach to piszcie teraz do nas po pełne i nowe informacje.

Kupcie teraz ponieważ grunta są tanie i szybko się sprzedają.

J. J. Hof Land Company,
SOBIESKI, WIS.

MARCYA.

Z Czasów Prześladowania Chrześcian.

Przez Hr.

I.

Zaczynał się ranek przepyszny. Pierwsze promienie słońca pośladki zaledwie szczyty pagórków miasta Rzymu, oświecając powoli przepyszne pomniki, wystawione przez Nerona, kiedy już lud w świątecznych szatach cisnął się przeciągając ulice i place. Tłumy zwiększały się za każdym krokiem i płynęły gęstymi falami ku Placowi Tryumfalnemu, niedaleko od wzgórza Watykańskiego. Plac ten miał być dzisiaj świadkiem najświętszego go tryumfu, jaki Rzym był kiedykolwiek podziwiał.

Tytus, syn Wespazjana, który już się był odznaczył we wojnach w Germanii i Brytanii, wracał ze zwycięskiej wyprawy przeciwko Judei. Senat przyznał mu prawo uroczystego tryumfu, i lud przybywał, aby widzieć wspaniały pochód jeńców przykutych do wozu tryumfalnego i łupy ogromne. Bogowie Rzymu mieli także swój udział w tryumfie, gdyż dla Jowisza Kapitolńskiego przywieziono zdobycze wydarte Bogu Żydów, temu Bogu, który wedle pojęcia pogan, z zadróżki sam jeden odbierał chleb i owoce na świecie.

Legie uwiecznione wawrzynami, okryte jedwabnymi płaszczami, czekały u bram miasta; żołnierze koficzyli właśnie baniekiet, który im był dany na cześć pod Łukiem Tryumfalnym, po ofierze złożonej bogowi wspierającemu i opiekunemu. — Narzęście orszak rusza z miejsca, przyjmowany z zapalem okrzykami niezliczonego tłumu.

Wśród tego przepychu i zaraz obok wozu tryumfalnego postępował, okryty kajdanami i łańcuchami, w sukniach żałobnych, Szymon, syn Goryasza, gubernator Judei za czasów cbleżenia Jerolimym. Przeniesiony na śmierć po skończeniu pochodu, — wyobrażał on swój naród, — zrabowany i uwieczniony.

Wespazjan stał na pierwszym wozie; Tytus był na drugim a obok niego brat młodszy Domicyan jechał na rumaku numidyjskim. Tytus miał na sobie płaszcz purpurowy ozdobiony złotem, kosztowne naramienniki i wieniec laurowy.

Wóz jego, zbudowany ze złota i brązu, był oprócz tego nasadzany drogiemi kamieniami; ciągnęły go cztery przepyszne siwe konie, a udy złote trzymało czterech niewolników, uwiecznionych oliwnymi gałązkami i okrytych w białe długie płaszcze. Obok wozu postępował niewolnik mający powtarzać tryumfatorowi: „Pamiętaj, żeś tylko człowiekiem.“ Postawa poważna Tytusa w wśród ogólnego upojenia zdawała się oznaczać, że nie potrzebował on wcale tych słów przypomnienia; czuł on, że buż Jerolimim, był rzeczywiście tylko narzędziem w ręku Boga.

Za nimi szło całe wojsko, otoczone ludem, który nie astawał w okrzykach przez całą drogę do Kapitolu. Tu pośród głębokiego milczenia oczy wszystkich zwróciły się na Szymona, księcia Judei; liktorzy wyrwali go z gromady jeńców, osieklili go różgami i poprowadzili do więzienia, gdzie został natychmiast uduszony. Tuż po jego śmierci liktor przychodził powiedzieć Tytusowi: Actum est (spełniło się). Na znak ten tłumy znów się odzywały, a Tytus wszedł do świątyni i modlił się głosem: „Jowiszu, i wy, bogowie nieśmiertelni, składam wam dzięki za to, żeście aż dotąd państwo rzymskie zachowali, żeście je powiększali i żeście opiekowali się niem, używając mego zwyciężkiego ramienia; pragnieniem mojem teraz jest, żeby pracować na jego szczęściem i pomyślnością.“

Następnie złożył na kolanach Jowiszowego posągu gałązkę oliwną i wieniec swój laurowy.

Uczta świetna, przez senat wyprawiona, zakończyła ten dzień uroczysty.

Wieczorem ulice przybrały swoją zwyczajną postawę; kil za wozów pstryczeszkowych powracając do domu przebiegało jeszcze przez miasto.

W jednym z tych wozów zaprzężonym w cztery kare konie i poprzedzanym przez dwunastu liktorów, którzy mu robili miejsce, znajdował się ówczesny Westalek ubrany w biele i okryte długimi rąkami; — przechodnie kłaniali się im z szacunkiem.

Jedna z nich nazywała się Marcya Sulpicya; należała ona, jak większa część Westalek, do bardzo szlachetnej rodziny. — Skoro przybyła do świątyni i weszła do swych komnat, a niewolnica Lea zdjęła z niej naszyjnik i klejnoty, poszła do okna, aby użyć jeszcze świętego powietrza nocey.

Pomimo spóźnionej pory Marcya przedłużyła swą rozmowę ze starą Leą.

— Nie prawda, Leo, że to piękne było przedstawienie! — najpiękniejsze z pewnością, na jakie Forum już od dawna patrzyło! Czy podziwiałaś orszak tryumfalny?

— Tak odpowiedziała niewolnica, — lecz ja widziałam jeszcze wiele innych w moim życiu.

Lea służyła od dawnych lat w szlachetnym domu Sulpicyusów. Wychowała była Marcję i poszła za nią do świątyni, gdy Marcya przez arcykapłana została wybraną na usługi Westy.

— Widziałam, mówiła, Germanika, jak tryumfował nad barbarzyńcami północnej i przyniósł do Rzymu ostatni sztandar jaki Warus zostawił był w ręku Arminiusza. Widziałam cześć oddawaną Kaliguli, co chciał tryumfować z powodu zwycięstw, których nigdy nie odniósł. Widziałam Nerona wracającego z Grecji, gdzie nie był pobity ani Gallów, ani Germanów, ale gdzie odniósł nagrodę na igrzyskach olimpijskich. To był do piero piękny tryumf!

— A Tytus, odparła dumnie Rzymianka, ten rzeczywiście tryumfuje nad strasliwymi nieprzyjaciółmi. Czy widziałas tych niewolników, tych wielkich księząt judzkich? Ale jednak, Leo, widok ten, który powinien był napędląć serce mojej radością, pozostawił mnie zimną i nieczułą. Zdaje mi się, że nawet czułam litość nad tymi nieszczęśliwymi. Niestety! czy krew moich przodków miałyby się we mnie wyrodzić?

— Błogosław Niebu, moja córko; dało ci ono łagodność i dobroć, to zaszczyt; prawdziwą ozdobę kobiety.

— Ale ten naród niegdyś tak sławny, czyż ma on zniknąć ze ziemi?

— A jednak temu narodowi zostało przyrządzone panowanie tego świata.

— Co mówisz, Leo! Królestwo tego świata przyrządzone zostało tylko następcom Romulusa, Rzymianom jedynie.

— Jakże, moja córko, nie mażesz znieść prorocтва bogów Rzymu?

— Co chcesz mi powiedzieć? nie rozumiem.

— Słuchaj! Cesarz August niespokojny o los swego państwa i nie widząc, nie, co by go pocieszyć mogło, poradził się był wyroczni zwanej Pallor i następującą otrzymał odpowiedź: Syn hebrejski, sam Bóg i Pan wszystkich rzeczy, zmusza mnie do oddalenia się i każe mi powrócić do piekieł. Później ujrzał August na niebie ołtarz, na którym Dziewica wielkiej piękności trzymała Dziecię w swych ramionach. W tej samej chwili usłyszał następujące słowa: „Oto ołtarz Syna Bożego“. August uklęknął i uczcił to Boskie Dziecię. Potem kazał zbudować ołtarz z napisem: „Pierworodnemu Synowi Boga“.

— I ten Boski Syn ma panować nad światem? Czy się już urodził? Znajduję się już pomiędzy śmiertelnymi?

— Żył on już i dał nam naukę świętą, a niebieską; żli go prześladowali, skazali go na śmierć krzyżową.

— Krzyż jest tylko dla niewolników, więc panowanie jego przyszłe jest tylko urojeniem?

— Owszem panuje on, ale przez swe prawa i przez swą naukę.

— A któż to uczy tych rzeczy?

— Było to za panowania Klaudjusza, gdy nieznanomy jakiś przyszedł do Rzymu. Nauczał on nowej religii i potępiał występki, którym w Rzymie wystawiono świątynię. Człowiek ten głosił, że religia ta nowa zwycięży nie tylko w Rzymie, ale na świecie całym. Pomyśl więc sobie, jak został przyjęty przez dworzan cesarza.

— Pewnie śmiali się z podobnych bajek.

— Jednak mu się powiodło, wiele Rzymian przyjęło jego naukę; wiele uczniów nauczyło się od niego miłości bliźniego, pokory, łagodności, czystości. On umarł, ale religia jego żyje, i przeobrazi świat cały.

— Wieg umarł, mówisz?

— Tak, Marcjo, umarł jak i towarzyszy jego, Paweł, który kazał przed miedrami Korynta i Aten. Neron skazał ich na śmierć. Czy nie przypominasz sobie tych przerażających widoków z panowania Nerona?

— W czasach Nerona widowiska takie były zwyczajnymi rzeczami.

— Gdy spalił Rzym i gdy wydał na pastwę wściekłego ludu niewinnych chrześcian, gdy wynalazł przeciwko tym ostatnim nowe okrucieństwa? Jedni, zwinęci w skóry dzikich zwierząt, rozdzielani byli przez psów; drudzy poprzywiązani do palów, oblewani byli smołą, owijani pakulami, które zapalano, aby przyswiecać uczcie, jaką Neron dawał w swoim ogrodzie, i gdzie przebrany za woźnicę pomiędzy tłumami przejeżdżał na wozie tryumfalnym. Ci odważni, którzy tak oddawali swe życie z radością, aby zachować wiarę świętą, ci, moja córko, byli to chrześcianie!...

— A ty, Leo, zawołała żywo kapłanka Westy, czy byłabyś także chrześcianką?

Niewolnica spuściła głowę, potem w niebo wskazując palcem zawołała: — Oby Bóg przybliżył ten dzień, w którym i ty także, moja córko, zostaniesz oświeconą przez to światło niebieskie; wten czas zasną radosna w pokoju.

Nazajutrz Marcya wstała bardzo ryczo po śnie, w którym żydzi, rzymscy bogowie, wyrocznie Augusta przesuwali jej się w mglistych obrazach, a umysł jej zostawał jeszcze ciągle pod wrażeniem słów starej sług.

Saukała jeszcze rozmyśli w rozmyślaniu, a gdy jej dano znać, że jedna z jej przyjaciółek, Prakseda, czekała na nią w ogrodzie, pobiegła tamtędy i obiedwie poszły usiąść w cieniu jaworów.

— Czy masz wiadomość od mego brata, Sewera? mówiła Marcya, zaniepokojona błałością swej przyjaciółki.

— Właśnie przyszedł po nią do ciebie; albo raczej słuchaj, Marcjo, przyszedł pocieszać się z tobą we wspólnej naszej boleści.

— Co, Praksedo! czy go spotkało jakie nieszczęście? Już dawno nie był w świątyni... Powiedz, co wiesz o nim?

— Niestety, biedna Marcjo, nawiedzenie cię ciężkie; — ubroń się w odwagę. Sewer jest oskarżony o knowanie przeciwko cesarzowi, a jutro senat głosi mu wyrok.

Marcya uczuła, że jej siła zabrakło; upadła w ramiona swej przyjaciółki.

— O, mój bracie, zawołała, jedyny, którego mi kochać wolno, czy mają cię mi wydrzeć? Prakseda, czy nie można spodziewać się ulaskawienia?

— Niestety! Przypomnij sobie Sabina i jego żonę. Niedługo Rzym wystawiał im ołtarze a teraz Wespazjan wydaje ich katowi.

— A więc chcą cię uśmiercić, mój bracie, tak młodego, żywego, mocnego, tak zgoła pięknego! Pójdę do cesarza, błagać go o łaskę dla Sewera.

— Nie wierz, żeby cię wysłuchał, biedna Marcjo. Przy pominają sobie jeszcze Nerona. Każdy boi się cesarza. Moi bracia Nowacyan i Tymoteusz wstawili się już za nim w senacie.

— Jakąż więc mogę mieć nadzieję? czegoż mam się obawiać? zawołała nieszczęśliwa kapłanka; czyjżeż pomocy mam wezwać?

— Naszej, kochała Marcjo, odrzekła Prakseda, przyjaciółki ję do serca. Nasz Bóg jest Bogiem nieszczęśliwych i cierpiących. Módl się do niego, a zobaczysz, jak ci osłodzi wszystkie bóle, tak jak osusza łąz wszystkie. Marcjo, zwróć wzrok swój ku Bogu chrześcian.

II.

Nazajutrz rano Marcya kłęczała jeszcze przed ołtarzem Westy. Przypędziła tam noc całą, ponieważ boleść jej należała do tych, co szukają samotności i milczenia. Od czasu do czasu wydawała ciężkie westchnienia, do których mijało się imię Sewera, albo skargi i wyrzuty bogom, których oskarżała o niesprawiedliwość; potem znów opłakała to młode i tak rychło przecięte życie brata. W samej rzeczy, pogłoska krążyła, że Sewer skazany przez Senat nie chciał czekać na kata, i że trupa jego znaleziono w kąpielu, gdzie sam był sobie stworzył żył. Marcya dowiedziała się zapóźno o tej śmierci. Znajdowała się sama jedna w tej świątyni oświeconej słabo przez ogień poświęcony, który utrzymywała; piękną swą głowę, zmęczoną strapieniem, wsparła na rękach; nawet nie usłyszała, gdy drzwi przedsiönka się otworzyły i wszedł człowiek owinięty płaszczem.

— Nagle zadźwięcza przed głosem Sewera:

— Marcjo to ja! nie bój się niczego.

(Ciąg dalszy nastąpi).

Ofiary na Ochronkę.

Na ochronkach u państwa Oleśka w Sharpshurgh, Pa., urządzono składkę na polską Ochronkę w Emworth i ofiarowały następujące osoby:

J. Karwiński.....	\$0 50
J. Piotrowski.....	50
S. Oleśka.....	50
W. Szulo.....	50
F. Bogański.....	50
A. Bogański.....	50
J. Rachuba.....	50
W. Oleśka.....	50
J. Oleśka.....	50
J. Przerański.....	50
A. Gaoś.....	50
J. Kuśnierz.....	50
K. Jaskiewicz.....	50
F. Jaranowski.....	50

Razem \$5.50

Na Sieroty!

Na ochronkach u państwa Kufka. Nowo zebrano na Polską Ochronkę w Emworth od następujących osób Różdżo dziecięce..... \$0 50

Piotr Popławski.....	1.00
Wincenty Tomaszewski z żoną.....	1.00
Antoni Kratowicz.....	25
Ignacy Piluk.....	50
Rozalia Oleśka.....	50
Ambroży Tyńska.....	50
Wiktor Nasuta.....	50
Ludwik Nasuta.....	50
Wiktor Anaszewicz.....	10
Stanisław Piwoński z żoną.....	50
Stefania Piwońska.....	10
Kamila Piwońska.....	20
Jan Kosiakowski.....	25
Marcin M. Szwaka.....	50
Józef Filip.....	50

Razem \$6.65

Na Sieroty.

Na imieninach pana Józefa Dymkowskiego w domu państwa F. Golebiewskich, pod nr. 30 Penn Ave., na wniosek p. Leona Kłanieckiego, urządzono składkę na Dom Sierót w Emworth. — Ofiarodawcy:

Pan. W. J. A. Drowicz.....	\$3 00
" J. M. Nowak.....	2 00
" J. Zmuda.....	1 00
" L. Kłaniecki.....	1 00
" E. Nowacki.....	1 00
" A. Marchlewicz.....	1 00
" N. N.....	25

Razem \$9.25

Choroba włosenna.

Czy słyszałeś kiedy o takiej chorobie? Zjawia się ona na włosach i jest to najrozpoznana. Jeżeli w tej porze roku czujesz się smagony, jeżeli ci osuwają się włosy, nie masz apetytu ni ochoty do pracy, to znaczy, że masz ową włosenną chorobę, czyli, że krew twoja jest nieczysta i rozciężniona. Powstało to z tego, że przez sinę nie miałeś dostępu do świeżego powietrza. Jeżeli chcesz zapobiec słym skutkom siny i utrzymać zdrowie, to musisz krew przyswoić do normalnego stanu i wzmocnić. Aby tego dokonać, to musisz brać Svery Oczyszcziciel Krwi (Sewera Blood Purifier), o którym p. Antoni Sokorski z North Highland, Mass., mówi:

„Lek ten znakomicie skutkował w moim przypadku.“

A p. Edward Schodok z Oscar, Texas, mówi:

„Moja żona czuje się zupełnie lepiej po użyciu tego lekarstwa.“

Mamy okazję setki i setki takich pól świadczeń każdemu.

Svery Oczyszcziciel Krwi usuwa smagienie, wzmocnia muskulaturę i odświeża umysł. Leczy on skrofulę, wadze żyty, anemię i białoskrofulę; goi wrzody, gruźlicę i usuwa wszelkie wrzuty skórne. Cena \$1.00.

We wszystkich aptekach lub wprost od W. F. Sivera, Cedar Rapids, Iowa.

ROZMOWA Z GŁUCHYM.

— Jaks tam na wai, mój panie Adamie? Wiele sławne masz smartwień i prao, bo dzisiaj i rci — to oieki obel pca i... No, a jak s dzieidni? — Jaksie też tam s oną? bo chorowała woią dawniej, niestety!

— Krety? — okropne dziury robią krety.

— Aleś ja pytam o żonę, o dzieci....

— Lej w dainur ukrop — on drugie wyleci.

— Eh, z tóbą widzę, to sprawa do katei....

— Srokata? — pytasz — jak ma się srokata!

— Tyl! do miliona! gdzieś dsioci są twoje?

— Czy doje? aleś też ja sam nie doje!

— Pono twa córka jakby naroseona?

— Wymiona? i hii phil.... i jakie wymiona!... tylko że wierga i bdsie, niestety!

— Wszelkiego rodzaju druki prawnosć do Wielkopola nina, 56 — 22 ul. Pittsburg.

Fr. Gallant,

SALUN I RESTAURACJA.

Mam na składzie wielki wybór win i likierów importowanych i krajowych. Najlepsze wódki, zawsze świeże piwo i wonne cygaro. Usługa grzeczna i skora.

Smaczne przekąski i obiady.

1916-1918 Penn Avenue

JOHN FINK,

NOTARIUSZ PUBLICZNY.

Sprowadź Realność. Zabezpiecz od ognia. Kolektuje real, wykonuje prawne dokumenty. Ubezpiecz od ognia w najlepszych kompaniach. Branch Office Smokey City Lumber and Manufacturing Co. of Millville, Pa.

TELEPHONE: Bell 4993 Piek 17. & A. 55 Lawrence.

Zaproszenia Wesele...

od najtańszych do najdroższych dostać można w drukarni...

WIELKOPOLANINA,

56 — 22ga Ul., Pittsburg, Pa.

Wybór o wiele większy niż kiedykolwiek przedtem

Czytaj Wielkopolanina.

JEZELI JESTESIE

* CHORZY

na jakąkolwiek chorobę, a nie możecie znaleźć pomocy, to nadziei się traćcie się udajcie się jaknajprędzej do

Wiel. Newmana



22 New Bedford Rd., Mass., 8 Hampton St., Pittsburg, Pa.

Dr. S. Goldman jest lekarzem mówiącym po polsku, studiował medycynę w klinice we Wiedniu, mającej światową sławę i także Dyplom wasech nauk lekarskich otrzymał.

Doktor Goldman posiada długoletnią praktykę lekarską tak w Europie, jakoteż w Ameryce. Doktor Goldman był również lekarzem wojskowym w austriackiej armii. On leczy wszelkie ułomności choroby i najgłębszym skutkiem i w najkrótszym czasie — a nie robi żadnych zabiegów. Jeśli zobaczysz, że choroba wasza jest nieuleczalna, powie: „Wam to otwieram — i nie będziecie wam omyli nieprawdopodobnych przysięg, oświadczenia i nie będziecie się od was pieniędzy, ponieważ jego jest hasło, że Prawda a Uczciwość trwa najdłużej.“ — Typicie choroby, który się do niego z zaufaniem udali, może to poświadczyć.

Specjalnością Dra Goldmana jest szybkie a pewne wyleczenie wszelkich tajnych słabości i chorób skłonnych, z wszelką dyskrecją — na mierną cenę, a bez przerwy w najgłębszych zawodowych. Choroby, które do niego osobiście udad się nie mogą — niech pisać do niego w Pittsburgu. Dr Goldman posiada w swoim ofiście także chemikalia i lekarstwa, w którym znajdują się wszelkie krajowe i zagraniczne leki — a może przeto osiągnąć najlepsze rezultaty.

Nie dajcie się preto zwabić sumieniem a nie prawdziwą ogłoszami, — a jeżeli jesteście chorzy udajcie się z zaufaniem do prawdziwego a zdolnego lekarza:

“WIELKOPOLANIN”.

Drukujemy

Gazety, dzieła, broszury; druki kościelne, urzędowe, gospodarskie, handlowe, bankowe, dla spółek pożyczkowych, hotelów, restauracji; oemniki, rachunki, karty pocztowe, listy i koperty z firmą, etykiety; karty wizytowe i polecające; wiadomości, zaproszenia i ślubne; ilustracje; dyplomy, powinszowania, listy żałobne i koperty; serwety i karty obiadowe; plakaty, programy.

Nic nie kosztuje

spytać się o cenę. Próbkę można zobaczyć w drukarni.

Robota Gwarantowana. Cena Umiarowana.

56 TWENTY SECOND STR. PITTSBURG, PA.

Nowina dla Chorych w Pittsburgu.

Czytajcie uważnie!



Czy wiecie, że w Pittsburgu jest mój polski lekarz dyplomowany lekarz? — Lekarzem tym jest Doktor S. Goldman, sam. On, 406 Grant Str., Pittsburg, Pa.

Doktor Goldman jest lekarzem mówiącym po polsku, studiował medycynę w klinice we Wiedniu, mającej światową sławę i także Dyplom wasech nauk lekarskich otrzymał.

Doktor Goldman posiada długoletnią praktykę lekarską tak w Europie, jakoteż w Ameryce. Doktor Goldman był również lekarzem wojskowym w austriackiej armii. On leczy wszelkie ułomności choroby i najgłębszym skutkiem i w najkrótszym czasie — a nie robi żadnych zabiegów. Jeśli zobaczysz, że choroba wasza jest nieuleczalna, powie: „Wam to otwieram — i nie będziecie wam omyli nieprawdopodobnych przysięg, oświadczenia i nie będziecie się od was pieniędzy, ponieważ jego jest hasło, że Prawda a Uczciwość trwa najdłużej.“ — Typicie choroby, który się do niego z zaufaniem udali, może to poświadczyć.

Specjalnością Dra Goldmana jest szybkie a pewne wyleczenie wszelkich tajnych słabości i chorób skłonnych, z wszelką dyskrecją — na mierną cenę, a bez przerwy w najgłębszych zawodowych. Choroby, które do niego osobiście udad się nie mogą — niech pisać do niego w Pittsburgu. Dr Goldman posiada w swoim ofiście także chemikalia i lekarstwa, w którym znajdują się wszelkie krajowe i zagraniczne leki — a może przeto osiągnąć najlepsze rezultaty.

Nie dajcie się preto zwabić sumieniem a nie prawdziwą ogłoszami, — a jeżeli jesteście chorzy udajcie się z zaufaniem do prawdziwego a zdolnego lekarza:

Dr. S. Goldmana.

406 GRANT ST., Pittsburg, Pa.

Godziny urzędowe: 9—12 przed poł. 1—3:30 po południu. W piątek: 9—12 przed południem.



Uważajcie na to, aby wasze okulary były dopasowane

dobrze. Wszystkie te bóle i bóle głowy pochodzą z jakiejś przyczyny, może to być rzygający wasze okulary.

ECZAMINACJA OCZU DARMO! Najdokładniejsze dopasowanie okularów nasza specjalność. Nie namawiamy nikogo do okularów jeśli nie są potrzebne. J. T. REGER, 1818 Carson St.

ROZWESEL SWÓJ DOM PRZEZ ZAKUPNO JEDNEJ Z NASZYCH

DOMOWYCH SKRYNKIEN MUZYCZNYCH.

Jest to najdoskonalszy i najpiękniejszy instrument muzyczny sprzedawany. Daje więcej przyjemności, aniżeli \$100 organy i można na nim zagrać jakikolwiek melodię. Nie potrzeba wykształcenia muzycznego, bo na instrumencie tym nawet dziecko grzać może. Wszyscy którzy ten instrument sobie zakupili są zadowoleni i zadowolili, ponieważ przesłali ich oczekiwani, gdyż gra przeszło 100 kawałków jak to wykazuje lista z kawałkami muzyką połączoną. Można jej używać w domu przy śpiewie dzieci, w

GŁOS POLSKI

Wszystkich Humanitarnych
Rządów Stronniców i Klu-
bów Politycznych, Mę-
zów Stanów. Pism
Peryodycznych Stowarzyszeń
i t. d.

Są zakłady naukowe, gimnazja, szkoły, które w Warszawie, w Łodzi, w Piotrkowie, w Kielcach, w Lublinie, w Siedlcach, w Białej, w Żelazkach, w Suwałkach, w Płocku i t. d., gdzie pozostał jeden tylko polak, a i ten przeznaczony do posiedzenia, do nauki, do nauki. Są inne już całkiem opłakane przez rosyjan: Instytut Agromiczny, Weterynaryjny, gimnazja, szkoły, które w Warszawie, w Łodzi, w Piotrkowie, w Kielcach, w Lublinie, w Siedlcach, w Białej, w Żelazkach, w Suwałkach, w Płocku i t. d., gdzie pozostał jeden tylko polak, a i ten przeznaczony do posiedzenia, do nauki, do nauki.

Nie poprzestaj na tej redukcji, ciż wioła polskiego w służbie publicznej, który niezmordowanie pracuje nad wyniszczeniem nas materjalnym i przerwaniem narodowem: wtargnął on do wszystkich ważniejszych prywatnych — drogą żelaznych, zakładów wychowawczych itd., które on narażał swoimi drogami opłaconych agentów jako zwierzchników, a właścicieli szpiegów. Dokąd dąży ciż, dotąd biega, w tej chwili. Ponieważ cała organizacja zarządu państwowego w Królestwie Polskiem ma na widoku tylko wyzysk podatkowy i zruśnienie ludności, przeto wszystkie instytucje rządowe przybyły się swoich istotnych przeznaczeń i służb, które im politycznym. Są nie strasze sprawiedliwości, szkoła nie uczy, urząd gubernialny, powiatowy, gminny, miejski nie gospodarują w swym obębie, lecz każda z tych instytucji przedewszystkiem rusyfikuje. Rusyfikuje Kościół katolicki, instytucje społeczne, interesantów, przedsiębiorców, daleki, chłopów, mieszczan, wszystkich, na kim tylko może się przysięgać surowica antypolska. Chociaż świat cywilizacji wany przez takie stany nie przechodził, ale jest daleko w rozwoju, co za sobą zostawił, niewątpliwie rozumie on i wyobraźnia, otworzy sobie przybliżenie obrazu zamętu, w którym życie narodu nie opiera się na żadnym rusztowaniu prawnym, lecz stanowi bezładnie zrzuconą kupę zdarzeń, w której każdy przypis może być zgryzoty lub złamany dla wygody i korzyści osobistych, z mocy uprzywilejowanego pochodzenia i wyznania może, jeżeli zechce, być prawodawcą, i wszechwładcą; w którym żadna instytucja nie wykonywa swych właściwych funkcji, a wszystkie stanowią system kół i kółek olbrzymiego młyna, rozcierającego ziarno polskie na mąkę rosyjską. — Świat cywilizowany zrozumie, co to się dzieje, gdy naród nie może wychowywać własnych dzieci, lecz musi je powierzyć swym wrogom, którzy mu je znieważają i wynaturzają, gdy nie może zarządzać własnym domem, lecz musi powierzyć go bezczelnemu, który je kradnie i trwoni; gdy ten naród we wszystkich stosunkach pozbawiony jest swobody, prawa, a nawet

bezpieczeństwa. Najniższy czynnik rosyjski, dlatego że rosyjski, może w życiu naszym wyorywać plugiem samowoli tak głębokie brzozy, że one już nigdy wyrównać się nie dadzą; może on swoją osobistą wolą zawiesić wszystkie, od obywateli ucywilizowanego społeczeństwa nieodłączne prawa: — istnienia własności, uczuć, związków przyrodzonych, które odkupić musimy upokorzeniem lub łapówką. W tej miazmatycznej atmosferze bezprawia i okrucieństwa słabną, karleją lub giną nieszczęśliwiejsze pierwiastki natury ludzkiej. Połowa tylko krzywdy naszej spoczywa w wydarciu nam ziemi i swobody; druga połowa leży w zdemoralizowaniu nas i ogłupieniu Rosyja, która nie miała nawet szczeroci bandyty, dokonywającego gwałtów otwarcie, lecz przekupem i strachem zmusza do przysięgi swych niewolników do prośnienia jej o niewolę i brała od nich formalne pokwitowania z pretezą, od początku starała się nas zniewolić. Przez cały ciąg swego nad nami panowania prowadziła troskliwą i rozległą hodowlę charakterów wyrodliwych narodów i zginiętych etycznie. Wszyscy polscy adwocaci, sprzedawcy, politycy, prześladowcy swej narodowości, wszyscy przechrzci prawosławni z rachuby, wszyscy gorliwcy dla kariery mieli za powołane miejsce w jej sercu i hojne dary w jej rękach. Posuwając swą udaną religijną aż do bałwochwaltwa, umiała jej nocne u nas osypywać łaskami rozpuszczonych księży katolickich, którzy (jak Kopicuchowicz) opłakiem komunikantów pieczętowali listy do kochołanki. Murawiew nie tylko powiesił setki, a zamknął w więzieniach i zagnął do kopalni Syberyjskich tysiące osób, ale on spuścił z uwagi wszystkie złe instynkty tępiecili i tępiących. Dotąd po szlaku węgierskiego zapasu jednych i drugich poznać można, którzy przetrwali z ewangelistów zbrodni. Z imienia wielka, a z granta swego oświecenia reforma uwłaszczenia włościan, oprócz korzystnej operacji finansowej, miała na celu, za pomocą serwitutów zastawionych chłopom na majątkach dworskich, wytworzenie stosunku ciągłej włości i targania się w niej obustronnych interesów. Nienawidź, która by wzięła we wszystkie pory ciała społecznego i która by każdego komórkę napoiła zarządem moralną, jest ideałem polityki zarządu rosyjskiego w Polsce. Nie cofa się on w tem dążeniu przed żadną drogą i przed żadnym środkiem. Ile razy masy ludowe wzbudziły się przeciw jakiejś niesprawiedliwości społecznej, on natychmiast szepcząc im pokój, pogromu żydów. Podczas manifestacji listopadowej w Warszawie przeciwko poborowi żołnierzy przycisnionym głosem rozrzuca w tłumie hasła grabieży sklepów żydowskich. Przez takie zwracanie wszelkich prądów rewolucyjnych w łozysko przestępstw kryminalnych rząd dyskretnie tuje ruchy, skracając ich bieg i osłabione łatwo pokonywa państwo z natury swojej drapieżnej i żądzy zabiorczej nigdy nie nasycone, państwo nie zdolne do wytworzenia porządku prawnego, państwo, w którym naczelniczy straży policyjnej bywają hersztami band złodziejskich, a kapłani szpiegami takie państwo skazuje na śmierć obywatela, który by przeciwko jego nadużyciom chciał używać tylko godziwych sposobów obrony. Polak, który nie kłamie i nie oszukuje, jako dziecko w szkole, jako człowiek dojrzały w stosunkach z władzą, znajduje się w położeniu jelenia osaczonego przez wilki. W otwartej walce ginie.

Starannie pielęgnowana ciemnota przez najmniejszy budżet oświaty największego mocar-

stwa znakomicie pomaga rozrostowi zepsucia. Lud polski, czujący naturalną odragę do szkolnictwa, z którego wygnano jego własny język i religię, nie posyła do niej swych dzieci i woli ich zupełne nieuczenie, niż zruszenie. Gdyby prywatne nauczanie nie było dla zarządu rosyjskiego w nas surowo karany występkiem, gdyby on oświatę pozostawił samopomocy społeczeństwa, po 10 latach nasz lud z nielicznymi wyjątkami umiałby czytać i pisać, a dziś mamy 80 proc. analfabetów. Dodać należy, że ci analfabeci do przeważnie niegdzisz, którzy karmią się głównie kartoflami, oddają chłap wilgotnym zanieczyszczonym mieszaninowym, przez pół roku nie używają obuwia, a obecnie skutkiem zastój ekonomicznego, wywołanego wojną, setkami tysięcy zębrzą lub umierają z głodu w przymusowym bezrobociu.

Ukrzyżowanemu narodowi odebrano ostatnie prawo — prawo głosić skargi. Ciężko im niemy. Przekięta przez myśl ludzką cenzura powstrzymuje w jego ustach jęki, a przepuszcza z nich tylko zwyczajne oddechy.

W kraju jęki te odzywają się cichymi żalami różnorodnych, zagranicą nie słyszanych wcale albo słyszanych, jako echa odległego i smutnego szumu. Świat nie zna naszego bólu, jak nie zna naszego geniuszu, bo oba ukazują mu się w drucianych kłatkach pod dozorem żandarmów.

I oto ten naród, kiedyś nie zależny, dumny, bogaty, oświecony, dziś ujarzmiony, sponiewierany, biedny, z pogasłymi ogniskami kultury, w łachmanach, z których przeglądają rany od kłuta, powołany został do nowej ofiary, do strasznego podatku krwi na wojnę. Rosyja postanowiła głównie naszym ciałem, nakarmić armaty japońskie. Chociaż mieszkańcy Królestwa Polskiego stanowią 13 część ludności państwa, musieli dostarczyć od 30 do 40 proc. żołnierzy. Na polach Mandarińscy polegali lub polegają tysiące polaków, wpędzonych w otchłań śmierci brutalnym gwałtem, zmuszonych do walki z przeciwnikiem, dla którego cięć mogły tylko sympatyje, życzliwość, wdzięczność i szacunek. Japonia, która ugodziła zabójczą strzałą w cielsko olbrzymiego smoka pilnującego awangardę w jego jaskini obłubienicy narodów wolności, Japonia, którą szlachetniejsi rosyjscy błogosławili za wbitą w jej rąk ten pociek, Japonia, która ludom przez ten rząd cięćmionym rozpalila światłepsej doli, Japonia, która na okropne pobojozłiska rzuciła nieznane dotąd blaski humanizmu, ta Japonia ma być naszym wrogiem i my musimy z nią walczyć. Potworna tragedia losu, która tylko w potwornych stosunkach tyranii rozegrać się może. Podczas gdy my pragnęlibyśmy każdym strzałem pokonać tego syna wschodzącego słońca życia, posyłamy im śmierć. Ale kule można cisnąć rano z kółka. Choroba ta strasznie mnie zaniepokoiła. — Użyłszy z skuteczności pigułek Doan's Kidney Pills, — postanowiłam użyć z nimi próbie. Kupiłam ich pudełko w aptece Fleminga i zaraz na drugi dzień poczułam wielką ulgę. Jedno pudełko pigułek wyliczyło mi zupełnie. Później kiedyś i mój mąż zachorował podobnie, ale i on dostał natychmiastowej ulgi z użycia tych pigułek. Oboje obecnie musimy wychwalać te znakomite lekarstwo, które nam tak świetnie pomogło.

Henryka Geis, 316 Soho Str., Pittsburg, Pa. Na sprzedaż we wszystkich aptekach. Cena 50 ct. Foster-Milburn Co., Buffalo, N. Y., jedyni agenci na Stanach Zjednoczonych. Pamiętajcie nazwisko: Doan's, — i nie bierzcie innych.

Setki ludzi uratowało sobie życie, używając zawsze dra Thomasa'ego ktrycznego oleju. Leczą on krup, goi oparzenia i rany wszelkiego rodzaju. Powinnoście go zawsze mieć pod ręką!

Setki ludzi uratowało sobie życie, używając zawsze dra Thomasa'ego ktrycznego oleju. Leczą on krup, goi oparzenia i rany wszelkiego rodzaju. Powinnoście go zawsze mieć pod ręką!

obraca w zamkniętej. Dopóki zaś ona jest główną przystanią korsarstwa politycznego, dopóki pod batami i nożami swej tyranii trzyma miliony zdobyte go i zgwałconego narodu, Europa, najbliższy świadek tej zbrodni, nie ma prawa nazywać się uczciwą i nie może czuć się spokojną.

Ten nasz protest pójdzie daleko, spotka na swej drodze przeważnie ludzi głuchych, ślepych i obojętnych, ale spotka niewątpliwie takich, którzy się w niego uważnie wpatrzą i wsłuchają. Ci dojrzą pod nim róznię miliony podpisów społeczeństwa, które, będąc bezsilnym, musi być w swych skargach bezimiennym.

Tysiące osób umiera w Indiach Londyn, 29-marcha. — Brodriek, sekretarz stanowy Indii, odpowiadając na kwestyję zarazy w Izbie mniejszej, powiedział, że w ostatnich czterech tygodniach kończących się 24 lutego w Bombaju zmarło na czarną ospę 13,475, a w ciągu czterech tygodni kończących się 11 marca zmarło 123,550 osób. Razem od 1 stycznia do 11 marca zmarło w Indiach 346,899.

Brodriek zażądał, aby do Indii wiano komisję lekarską, która by obmyśliła środki przeciw zarazie.

U kresu życia.

Pan V. Cheplik z Stuart, Pa., o bawił się bardzo, że koniec jego życia jest bardzo bliskim. Powiada on: „Byłem obojętnie chore. Mój żołądek nie chciał przyjmować żadnego pokarmu. Straciłem zupełnie apetyt do jedzenia i napitku, a pomimo że radziłem się wielu lekarzy i zażywałem wszystkie lekarstwa przepisane przez nich, spostrzegłem stale i ciągłe utracanie siły, żywności, a także i pieniędzy. Byłem silnie przekonany, że kres mego życia nie daleki. Alboś jednego razu, przypadkiem, uważyłem, że moja zajęta została wieloma wyliczeniami, spowodowanymi przez Triner'a Amerykański Elikir Gorkiego Wina w wypadkach, które zdawały się być bez nadziei wyleczenia. Musiałem użyć kilka butelek tego lekarstwa, ale apetyt był cudem prawie. Me roznowione zdrowie zostało mi w zupełności przywrócone i pragnę bardzo jak najgoręcej polecić ten nieoceniony środek wszystkim, na żołądek cierpiącym.” Niema w tym całym szerokim świecie środka, któryby tak działał, jak to czyni Triner'a Amerykański Elikir Gorkiego Wina we wszystkich stałościach powodujących utratę apetytu. Szybko zmusza wszystkie organy do zwiększonej i energicznej czynności. Jest to najlepszy środek oczyszczenia krwi. Do dostania w aptekach albo u fabrykanta Jos. Triner, 799 So. Ashland ave., Chicago, Ill.

Utrapienia Niewieście.

Ciężko kobietom jest spełniać prace domowe jeżeli prześladowana jest ciągle bólem w krzyżach. Każda niewiasta powinna poznać przyczynę choroby i lekarstwo na nią.

DOAN'S KIDNEY PILLS

ulży w tym bólu i go wyleczy. Wyleczy one każdą chorobę nerek, zaczynając od bólu w plecach aż do najgorszej choroby. Oto co o tem piszą:

Rok temu zajmowałam się bardzo wielce zyciem. Ciągłe siedzenie całem godzinami źle mi zrobiło i zaczęłam uczuwać straszne bóle w plecach. Czasami trudno mi było wyleżeć rano z kółka. Choroba ta strasznie mnie zaniepokoiła. — Użyłszy z skuteczności pigułek Doan's Kidney Pills, — postanowiłam użyć z nimi próbie. Kupiłam ich pudełko w aptece Fleminga i zaraz na drugi dzień poczułam wielką ulgę. Jedno pudełko pigułek wyliczyło mi zupełnie. Później kiedyś i mój mąż zachorował podobnie, ale i on dostał natychmiastowej ulgi z użycia tych pigułek. Oboje obecnie musimy wychwalać te znakomite lekarstwo, które nam tak świetnie pomogło.

Henryka Geis, 316 Soho Str., Pittsburg, Pa.

ZAWIADOMIENIE. Mój ofis mieści się obecnie p. n. 614 Penn Ave., drugie piętro od frontu.

Choroby Mężczyzn

Jedyny specjalista chorób męzkich w mieście Pittsburgu, który może rozmówić się po polsku.



Nie czekaj, aż ciw system opłany o stanie choroby, a ty sam staniesz się ruiną niezgodną do pracy i obcowania z ludźmi. Niepewne, połowiczne leczenie tylko szkodzi zdrowiu. Najgorsze przypadki, jak leczyliśmy się, te, które niedobrze leczyono, zanim się udano do mnie. Ja leczę przez zapobieganie c. orobom i jestem przeciwny kranjani i bolesnemu leczeniu. Każdy chory powinien być leczony jaknajostrożniej i na stałe. Ja nie daję fałszywych i szumnych obietnic, ani nie obiecuję w leczyć kogoś w paru dniach, aby osiągnąć jaknajwięcej pacjentów. Leczę ja gwarantuję zupełnie bezpieczne i stałe wyleczenie w najkrótszym możliwie czasie, bez pozostawienia w systemie żadnych szych skutków. Mój system jest tani i pewny. Ja leczę:

SEKRETNE CHOROBY w 3 do 5 dniach
ZAKAZENIE KRWI w 30 dniach, bez użycia merkurjuszu lub potasu
STRYKTURA bez bólu i bez noża
HYDROCELE w 24 godzinach bez operacji
STRACONE SIŁY męskie w 14 dniach
OSŁABIEŃIE różnorodnych narządów ciała i męskości przywracam do normalnego stanu w krótkim czasie
CHOROBY NEREK pęcherza i t. p. leczę bardzo szybko
REUMATYZM najrozmaitszy szybko
VARICOCELE leczę w 15 dniach
WRZODY i wytrzy skórne leczę skutecznie i szybko
ROZEMNA i t. p. dolegliwości leczę w bardzo krótkim czasie

Dr. LORENZ, 614 PENN AVENUE.

Godziny otwarte: Od 9ej rano do 9ej popołudniu w dni powszednie. Niedziele: Od 9ej rano do 4ej popołudniu. Egzystuje w Pittsburgu od 15 lat wtem samem miejscu. Mówimy po polsku, po rusku, niemiecku i słowacku.

Dr. WIX, DOBRZE ZNANY LEKARZ I SPECYALISTA LECZENIA RUPTURY MÓWI:

Moja reputacja i rozległa działalność w leczeniu RUPTURY zostały stwierdzone bardzo licznymi wyleczeniami.

Pragnę aby każda interesowana osoba pamiętała, że ja ograniczam swoją praktykę na leczeniu Ruptury i chorób Rectum i że jestem jedynym specjalistą do leczenia Ruptury i chorób Rectum w Pittsburgu, że żadne udawanie nie mają miejsca w moim ofisie, że każdego pacjenta traktuję z całą umiarkowaną i uczciwością, że żadam za to tylko mierne wynagrodzenie; że w każdym wypadku Ruptury lub choroby Rectum podjętym gwarantuję wyleczenie na stałe i że żaden inny lekarz nie ma lepszego rekordu jak ja.

Dr. GEO. B. WIX.



VARICOCELE i HYDROCELE (Falsz. Ruptura) (Wodna Ruptura) Gwarant. wyleczenie w 10—30 dniach

Zapraszam k. z tego chorego do siebie, lub aby pisał. Wiele z tych chorób Ruptury, pracują w majnach i fałszywych. Ta cierpią wiele od pasów i myślą że tylko operacja im pomoże; dlatego obywają się pas m. Przeto o najzłotym wszystkim majmym Ruptury, że jest dla nich nadzieja wyleczenia. Wyleczyłem już w Pittsburgu tysiące takich chorych wyleczy i ciebie. Nie używam noża ani cięcia; bez bólu i daję gwarant. prawny kontrakt na wyleczenie. Mam ogólną stawę specjalisty do leczenia Ruptury. Moje leczenie nie jest wem leczeniem i muszę do mnie przychodzić aż będzie wyleczony. Jeśli mieszkasz blisko, to przychodź do mnie raz w tygodniu i możesz pracować cały dzień; jeśli daleko to przyjdź do mnie na 10 dni lub dwa tygodnie, a ja cię wyleczę napewno i na stałe.

HEMOROIDY i FISTULA leczy nacięciem bez bólu i bez krwi. Książki darmo. Porada darmo. Uгода na kredyt. Ceny umiarkowane.

Dr. GEO. B. WIX, SPECYALISTA do leczenia Ruptury.

Rooms 301 — 302 drugie piętro, New Warner Building, 631 PENN AVE., PITTSBURG, PA.

Godziny otwarte: od 9 r. do 4.30 po południu, od 6 do 8.30 wiecz. W Niedziele od 1—4 po poł.



FRANCISZEK POSŁUSZNY. POPIERAJĄCE RODAKA! DOBRY TOWAR, NAJNIŻSZE CENY.

Nowe Wiosenne Tapety!

Nowe Desenie, Wielki Zapas, Najniższe Ceny w całym mieście.

Linoleum, Cerata, Zasłony do okien, Gotowe do użytku Farby Olejne, Pokosty etc.

Przyjdźcie obejrzeć nasz towar, zanim pójdziecie kupić gdzieś indziej, a zaoszczędzicie sobie dużo pieniędzy.

M. H. HAGER, 3546 Butler Street, Wprost 36ej.

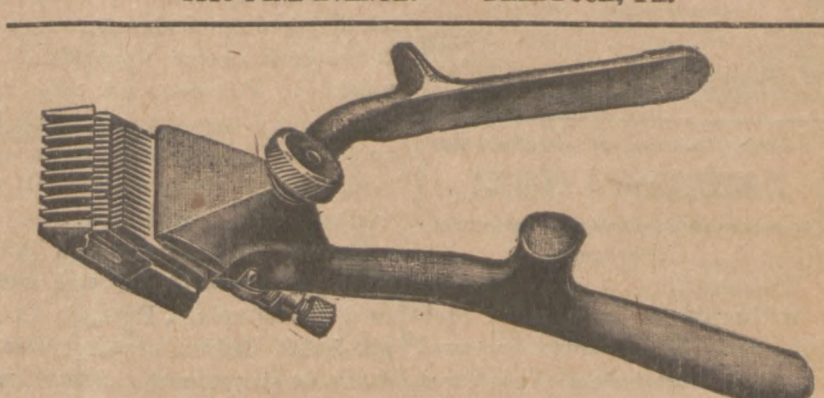
PIJ CIE American Beer. NAJLEPSZE, NAJZDROWSZE W KAŻDEJ SZKLANCE. Warzone w Browarze: American Brewing Company, PITTSBURG, PA.

POLSKA KOLONIA W STANIE VIRGINIA.

Mamy 40,000 akców urodzajnej ziemi od \$5 do \$15 za akier. Farmy z budynkami lub bez budynków, pole albo las, w pobliżu kolejki żelaznych i wielkich miast, gdzie łatwo można zrobić dobry interes na wszystkich produktach. Ziemia jest wspaniale dobra i każdemu się dobrze powodzi. Rodzi dobre żyto, pszenica, jęczmień, owies, słodka karmidła, kukurydza, tabor. Owoco: jabłka, gruski, śliwki, orzechy, melony, pomidory i wogóle wszelka zielenizna. Wino jest takie dobre jak kalifornijskie. Ziemia jest równa, pokryta przeważnie lasem dębowym. Pastwiska dla bydła, owiec i t. d. Woda krąży na każdej farmie 20 do 30 stóp głębokości. Niema mrozów ni upałów, cykion nie są znane. W pobliżu wielkie miasta jak: Richmond, Baltimore, Washington, New York, Philadelphia. Tysiące ludzi szuka teraz farm i już wielu polaków zakupiło od nas ziemię i każdy z nich jest zadowolony. Każdy powinien się udawać na farmy, gdyż tylko na farmach są własnymi panami, a kapitał farmerów jest zabezpieczony. Farmerzy nie potrzebują obawiać się strajku, breszobcia, zmniejszenia płacy lub kalcwa. Farmy sprzedajemy za gotówkę lub na łatwą spłatę; trzeba czuwać godową — reszta na spłatę podług umowy. Poblizsze szczegóły piszcie po polsku do:

JOHN JELINEK & CO.

1116 FINE AVENUE. BRADDOCK, PA.



Najnowsza Strzyżka maszynka jest ta.

Jest, ona prawą ręką dla każdego mężczyzny i dziecka; można nią strzygnąć jak w lecie tak i w zimie a to dla tego, że strzyżka trojako: nisko, średnio i wysoko, jak kto sobie życzy. Nigdzie tak tanio nie kupicie takiej maszynki jak u mnie. Dobre strzyżki majątkowe wysłać wam za 75 ct., co dwojako strzyżka za \$1.45; a taką jak powyższy rysunek wysłać, strzyżka trojako, za \$2.25. Prześlijcie sam opłacam. Piszcie po ilustrowanym katalogu. Pieniądże musicie wysłać wraz z zamówieniem pod następującym adresem:

S. KELTONIK, PUNKSUTAWNEY, PA.

H. K. SNYDER, WIELKI SKŁAD

Najlepszych Likierów, Win, Wódki i Piwa. Poleca się taskawym względem Szan. Publiczności, zażywając za dobro towaru, niskie ceny i grzeczność obsługi. Zamówienia na wesela, bale, chrzciny, to NASZA SPECYALNOŚĆ.

3405 BUTLER ULICA.

C. S. TARKOWSKI, Hurtowny Skład.

Win Wódki Likierów i Piwa Krajowych i Importowanych.

2824 Penn Ave., Pittsburg, Penna.

Czysty bogaty, czysty chłudzina, Jeśli potrzebujecie wina Piwa albo gorzalki

Na wesela lub na chrzciny, Nie chodź po to do obcego

Leczę kupuj to u swojego Kazimierza Tarkowskiego!

On da towar pierwszej klasy W cenie niższej na te czasy

Towar ma importowany Lub w tym kraju wyrabiany

Miary dobrej nie żaluje

Każdego grzecznie przyjmuję

Kto wiego trunków potrzebuje

Niech u niego je kupuje

Popierajcie w tem swojego Kazimierza Tarkowskiego.

2824 Penn Ave. Pittsburg Pa.

A. Pater, 736 Braddock Av. Braddock Pa.

HURTOWNY SKŁAD Piwa, Win i Likierów.

Rozmaite trunki, Wina krajowe i zagraniczne: Szampan, Mezalne wino i inne. Wódki: Fines Whiskey, Gibson, Overhold, Toom Moory, Delingers, Scotch, Gugenheimer, Gin i Brandy wszelkie. Ale, Porter i różne piwa. Zamówienia pocztą na wesela, chrzciny i t. d. załatwiamy szybko.

Telefony: P. & A. 294 C. D. P. T. 85

P. Walger, Bell Phone 299 Fisk

2710 PENN AVE., HURTOWNY SKŁAD WÓDEK

Win i Likierów.

Znakomite świeże piwo z browarów Wainwrights i Iron City.

Dr. T. A. Starzynski, 1513 Carson St., S. S.

Jedyny polski lekarz na stronie południowej. Leczy wszystkie choroby przedko i skutecznie.

M. Fifer, Jedyny Polski Pogrzebowy w Pittsburgu i Okolicy.

Salun i Restauracya J. LIETKE, Wina, Likier, Cygar i Obiady, 983 Talbot Av. Braddock, Pa.

Star Hotel, 1200 PENN AVENUE.

Złotnik, Skład Białutery i Muzycznych Instrumentów. Złote Słubne Obrączki, po cenach: od \$1.00 i wyżej. Zegarki kieszonkowe: Włgin i Waltham, od \$3.75 i wyżej. Skrzypce, Mandoliny, Gitary, od \$1.65 i wyżej. Basy i Cello Violins bardzo tanio. Wypożyczamy pieniądze na zastaw na bardzo niski procent.

Chas. Brosky, 2734 PENN AVE. Pittsburg, Pa.

Importowane i krajowe wina, wódki, likier, brandy, cygara itd. Zawsze świeże Lagrowe Pivo.

R. W. RAMSDEN, PLUMBER.

Wyrabia pompy i tem podobne narzędzia, zakłada rury wodociągowe gazowe.

1900 PENN AVENUE. PITTSBURG, PA.

Andrew M. O'Brien, Adwokat i obrońca Prawny

Poleca swe usługi prawne rodom. (Adwokat Spółki Budowniczo-Pół. Kordeckiego). Praktykuje we wszystkich sądach i u sędziów. Ofis: Grant & Diamond, 2 piętro front.

